

EL JUEZ TEMIA SER DEMASIADO SEVERO

En Estambul, el juez Tarik Onan ha rehusado ocupar su puesto en el Tribunal el día que comparecía el más hábil de los ladrones turcos, Hikmet Kaya; es en el propio bolsillo de este juez donde el ratero había cometido su último y fructuoso hurto. «Le aseguré uno de mis colegas, ha dicho Tarik, yo sería demasiado severo».



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves 11 de Diciembre de 1958

Redacción: DANUS
Teléfonos:
Redacción: 2072
Admón.: 1746
AÑO XX - N.º 5.800
PRECIO: 1'20 Ptas
Suscripción mensual
25 PESETAS

DEPOSITO LEGAL:
P. M. 5 - 1958

E. el Jefe del Estado
presidió la inauguración
del Centenario de la R.A.
Ciencias Morales y Políticas

Nuevo Acuerdo
comercial entre
España y Francia
rubricado ayer
en París

PRESENTA UN NOTABLE
ACUERDO DE LOS IN-
TERCAMBIOS ENTRE AMBOS
PAISES

Madrid, 10. — Ha sido rubricado en esta capital el nuevo acuerdo comercial hispano-francés que regula los intercambios entre los dos países hasta la firma del acuerdo entre España y la O.E.C.E. La representación de España incluye al Ministro Plenipotenciario Faustino Armijo y al Director General de Relaciones Económicas del Ministerio de Asuntos Exteriores y por parte francesa lo hizo el Ministro Plenipotenciario M. Michel Louet, de la Dirección de Asuntos Económicos del Quai D'Orsay.

El nuevo acuerdo representa un aumento de importancia en los intercambios hispano-franceses con respecto al anterior. En él se prevé el intercambio de mercancías y servicios por unos treinta y cinco millones de francos en cada año.—Efe.

emigrante
número 20.000

SE EFECTUARA, EN SU
HONOR, UNA RECEPCION
EN BARCELONA

Barcelona, 10. — La despedida del emigrante número 20.000 en la zona de reagrupación de familia se efectuará mañana en el puerto de Barcelona. A bordo del buque «Cabo San Roque» de la Compañía Ibarra, habrá una recepción.

El emigrante número 20.000 recibirá valiosos obsequios durante la recepción, después de lo cual será ofrecido por la Nación un almuerzo a las autoridades.—Cifra.

DIGESTOVITAL

ENFERMEDADES DE ESTOMAGO E INTESTINOS

DIGESTIONES PESADAS, HIPERCLORHIDRIA, ETC.

Precios.—En líquido: frasco, 15,20 ptas. En polvo: caja, 13,20 ptas.

PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA TABLETA OKAL

CHRISTMAS

GRAN VARIEDAD

LIBRERIA CATÓLICA

SAN NICOLAS, 19

Alarmante desacuerdo occidental sobre Berlín

Festividad de la Virgen de Loreto



El Arma de Aviación celebró con brillantes actos en nuestra Ciudad la festividad de su Patrona la Virgen de Loreto. En el grabado aparecen nuestras primeras autoridades en la Plaza de San Francisco, presenciando el desfile de las fuerzas de Aviación que rindieron honores. (Información en tercera página.—(Foto Juanet)

En la conferencia del próximo domingo en París se discutirán los dispares puntos de vista de las cuatro potencias

Se duda en Londres de que sean motivos de salud la causa de la suspensión del proyectado viaje de Adenauer a la capital de Gran Bretaña

LONDRES (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, GUZ BUENO).—Los cuatro ministros de Asuntos Exteriores occidentales—el inglés, el francés, el americano y el alemán—se encontrarán el domingo próximo por la tarde en París, cuarenta y ocho horas antes de que se celebre una nueva reunión del Consejo de la OTAN. Si con el anuncio de este encuentro—hecho ayer por un portavoz del Foreign Office—Londres ha decidido acceder por fin al deseo del Gobierno federal alemán, no parece, en cambio, que tal deseo haya sido plenamente colmado.

La reunión cuatripartita del domingo próximo no tendrá, en efecto, el carácter simbólico de solidaridad occidental—ni, por ende, el impacto—que el canciller Adenauer quería dar a la entrevista, sino más sencillamente el objeto de facilitar un intercambio de puntos de vista evidentemente opuestos.

VIAJE SUSPENDIDO

Sin embargo, el hecho de que los cuatro ministros de Asuntos Exteriores occidentales se reúnan por fin en conclave en París, parece haber bastado para que el doctor Adenauer reconsidere la oportunidad de entrevistarse urgentemente con el primer ministro británico, Mr. Macmillan. Todo indica que el canciller federal no vendrá el viernes próximo a Londres, y no parece que la suspensión del viaje deba atribuirse al resfriado del que se ha hablado sin demasiada convicción en Bonn; a que se debe el proyecto de la visita del canciller a Londres y a que se debe ahora su aparente abandono a tan solo veinticuatro horas de haber sido anunciada?

No parece haber duda de que el canciller federal está seriamente alarmado ante el endurecimiento de la actitud británica frente a Alemania claramente manifestado días atrás por Mr. Macmillan y Mr. Lloyd cuando monestaron que el colapso de las negociaciones sobre la «zona del comercio libre» podría provocar la ruptura de la cooperación entre la Gran Bretaña y el Continente europeo en los terrenos político y militar. Tampoco parece haber duda de que, al margen del serio conflicto surgido entre Londres, Bonn y París con motivo del nacimiento oficial el primero de Enero próximo del «Mercado Común», sin la simultánea entrada en vigor de un acuerdo sobre la «zona del comercio libre», otra y no menos.

(Continúa en la pág. siguiente)

Radiomensaje navideño de S. S. el Papa

Discurso de Juan XXIII a los juristas italianos

Ciudad del Vaticano, 10. — El Padre Santo dirigirá al mundo el radiomensaje navideño el martes 23, a las doce. El mensaje, difundido por Radio Vaticano, será pronunciado en italiano, en la sala del Consistorio, en presencia del Sacro Colegio y de la prelatura romana.—Efe.

Ciudad del Vaticano, 10. — El Padre Santo recibió en la Sala Clementina a los participantes en el IX Congreso Nacional de la Asociación de Juristas Católicos Italianos.

S. S. el Papa después de saludar paternalmente a todos los reunidos dirigiéndose a los juristas, puso de relieve los méritos de su Movimiento. Recordando las iniciativas del mismo, el Papa afirmó que corresponden a la Iglesia, por el mandato que a ella le ha sido conferido, el derecho y el deber de enseñar las normas que derivan de la revelación y del derecho natural, que afectan a la vida social, en sus diferentes aspectos.

Refiriéndose después al tema del Congreso, el Papa recordó que, ateniéndose a las enseñanzas de la carta de León XIII «Inmortale Dei», puede haber diversidad de pareceres en cosas meramente políticas, pero en cuanto están en juego intereses religiosos y sociales, es preciso hacer callar a las luchas intestinas y de partido, y los católicos deben orientar sus fuerzas al fin común, con la misma intención y el mismo espíritu.



LOS ESTRAGOS DEL SERIAL
Suena el teléfono:
—¿Es la Radio?
—Sí, señora. Diga.
—Es que... mire usted. En el momento de radiar el serial se ha cortado la corriente y nos hemos quedado sin poder oírlo.
¿Sería tan amable de contarme le que le ha pasado a la joven cuando se desmaya en brazos del Conde?

La antorcha encendida por el sol



«La Antorcha» es un conocido monumento situado en la Ciudad Universitaria, dedicado a la transmisión de la cultura, y presente norteamericano de homenaje a España. A base del tema, el fotógrafo ha obtenido un singular efecto. Al atardecer, la despedida del sol da la sensación de encender la antorcha.



La cobardía de esos conductores

¿Cómo calificar las actitudes, inauditas, de esos conductores que, tras atropellar a un prójimo, tengan o no culpa del accidente, echan a correr y desaparecen importándoles nada la víctima?

El hecho, repetido varias veces estas últimas semanas, es desdichadísimo. Ese tirar la piedra y esconder la mano, por así decirlo — la imagen es un palido reflejo de tan inhumano hacer — no tiene un fácil calificativo. No sólo son lamentables esas desgracias de la circulación. Tienen, además, un aspecto sórdido, decorazonador, ensucian un poco a todos, hacen que la ciudad muestre una cara feroz, cruel, del todo incivilizada. No, no son ganas de colgar adjetivos. ¿Para qué? Apenas si uno, ante esos sucesos, sabe cómo llenar un poco de papel...

Si hubiera sido un caso esporádico, un lamentable caso perdido entre el correr de los días, al lamentarlo, difícilmente podríamos hablar de síntomas inauditos de un «estilo», de una manera que ya está como en vigor para andar por ahí. Las víctimas — una persona de edad, una criatura... — son como doblemente víctimas, si, de un accidente, siempre desdichado, y de una decorazonadora cobardía.

DIETARIO

SANTORAL

Santos Dámaso, Sabino y Eutiquio.

El Sol sale a las 8 h. 1 m.
Se pone a las 17 h. 25 m.
La Luna sale a las 8 h. 30 m.
Se pone a las 18 h. 23 m.

RADIO INCA

Programa para hoy

8:55: Apertura. Santa Misa y Rosario. — 11:30. Romanzas de zarzuelas.—12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea.— 12:10. «La llama al viento».—12:30: Boletín del radiotele. — 13:15: Hablamos Inglés.— 13:30: Solicitados.—14: Hora exacta Música ligera.—14:30: Radio Nacional.— 14:45: Noticiero local.— 14:50: El criminal nunca gana.—15:30: Emisión Antorchas.—15:45: Solicitados.—16: «Otro tapeta verde».—16:20 Recital por la soprano Virginia Gispert, acompañada al piano por Margarita Cerón. — 16:30: Ana María González.—17: Bailables.— 17:45: «Gutiérrez dijo no». — 18: Concierto selecto.—18:45: Boletín del radiotele. — 19:45. Bufalo Bill.—20: Hablame Inglés.—20:15 Solicitados. — 20:45: Rueda del mundo. — 21. Hora exacta. Emisión Pírrera. — 21:07: Evocación musical por A. del Moral.—21:30 «Con el agua al cuello» (Ret. Madrid). — 22. Radio Nacional. — 22:15: Cotizaciones. No-Do de los deportes. — 22:30: Radioproceso 1948 (Ret. Madrid). — 23: Bailables.—23:30: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 Kc. — 5 Kw.

Programa para hoy

A las 12:30. Sintonía y apertura; 12:33: Angelus; 12:35: Santoral, receta culinaria y canciones por Imperio Argentina; 12:48. Leyendo «BALEARES»; 12:50: Cajita de música; 13:30: Momento Deportivo; 13:45. Desencadenando melodías. The Charleston; 14:00: Hora exacta; 14:02: Boletín de Información Juvenil; 14:05 Melodías en el hogar. Jean Roderes y Harry Arnold; 14:28: El tiempo; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de orquestas; 15:00. Ritmo en el trabajo; 15:45: Amenidades musicales. Holiday in Italia; 16:00. Cierre.

20:00: Sintonía y apertura; 20:03: Santo Rosario en familia; 20:25: Aterecer musical. Ted Heath y Bertrand Bech; 20:45: Antena de Madrid; 20:50: Un canzoncista cada día. La Pausera; 21:00: Hora exacta; 21:03: Últimas informaciones de la Prensa; 21:05: Mensaje de Amistad; 21:30: Entre nosotras. Espacio femenino; 21:35. Ritmos y melodías Orquestas americanas; 21:50: La voz de la Ciudad; 21:52: Intermedio musical. Pablo Sarasate; 22:00: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Fragmentos de Carmen, de Bizet; 22:45: Hoy las ciencias adelantan. 22:50. Cruceiro por el Caribe; 23:15: Guillermo Alberti y orquesta; 23:30: Cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco Bilbao) Miércoles, 10 Diciembre 1958

BOLSA DE MADRID

Deuda: Perpetua Interior 4%, 80. Amortizable 4% 15-11-31, 98:40. Amortizable 3:50% E. 15-7-51, 89:25. Acciones: Banco de España, 650; Banco Exterior, 326; Banco Hipotecario, 325; Banco Central, 571; Banco Español de Crédito, 781, cup. 79; Banco Hispano Americano, 534; CAMPASA, 190; Española de Construcción Naval R. 840; Española de Petróleos, 531; Hidro Nitro Española, 154; Hidroeléctrica Española,

la, 297; Hidroeléctrica del Chorro, 140:50; Saltos del Sil, 199; Sevillana de Electricidad, 145; Unión Eléctrica Madrileña, 199:50; El Águila-Cervezas, 505; SNIACE, 302, cup. 180, Española Minas del Rif, 705; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 815; Cía. Telefónica Nacional de España, 205, cup. 83:50; Tabacalera, S. A., 178; Unión Recinera Española, 164.

BOLSA DE BARCELONA
Acciones: Aguas de Barcelona, 265; Catalana de Gas y Electricidad, ords., 160; Cía. Transmediterránea, S.A., 190; Cros, S.A., 698; Fomento Ibras y Construcciones, 235; Española de Carburros Metálicos, 750; General Tabacos de Filipinas, 965.

BOLSA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao, 850; Banco de Vizcaya, 840; Altos Hornos de Vizcaya, 272; Nitratos de Castilla, 185; Duro-Felguera, 275; Papelera Española, 398; Iberduero, S.A., 233:50.

FARMACIAS DE TURNO

HASTA EL PROXIMO DOMINGO INCLUSIVE (De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina). Teléfono 2248.
Bauzá, Miguel Márquez, 92. Teléfono 4024.
Massanet. Cno. Vecinal Génova (San Agustín).
Miguel, Antonio Marqués, 76. Teléfono 3621.
Miró, Colón, 18. Teléfono 1368
Oliver Villalonga, Carmen, 28. Teléfono 1511.
Ramonell Sindicato, 75. Teléfono 2041.
Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 1972.
Sampol, Pl. Pedro Garrau 37 (Son Cock). Tel. 4249.
Sanchez, A. Luis Salvador, 174 Tel. 3349.
Sbert, A. Pascual Ribot, 19 (S. Massanet). Tel. 4669
Seguí, Salas, 1. Teléfono 1788.
Vives, C. Sotelo, 4 (Son Armadams). Teléfono 6639.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)
Vda: Trián, San Miguel, 159. Teléfono 2331.

El tiempo

ESTADO GENERAL

Se han registrado chubascos en Galicia.

En el resto tiempo moderadamente nuboso.

Prevision para Baleares y Mediterráneo Occidental

Nubosidad moderada. Vientos de N. o Este flojos. Mar rizada.

Observaciones

Presión: 758.9

Tendencia: Subiendo.

Temperatura del aire: 11.º

Humedad relativa: 38%

Estado del Cielo: Casi despejado

Dirección del viento: OE. NE. a 10 kilómetros.

Temperatura máxima: 17.º a las 13 horas

Temperatura mínima: 6.º a la 1 hora.

Insolación: 6 horas.

MERCADOS

En Inca.

CUPON DEL CIEGO

NUMERO 741

PREMIADO

AYUNTAMIENTO

BENEFICENCIA

A efectos de formación del Padrón de Beneficencia para 1959, se pone en general conocimiento que las familias pobres de este término podrán solicitar su inclusión ante la Secretaría General (Negociado de Fomento, Sanidad, Higiene y Beneficencia) en horas de oficina y días hábiles hasta el 31 de los corrientes.

Palma, 9 Diciembre de 1958.— El Alcalde.

JEFATURA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Relación de los objetos depositado en esta Jefatura por distintas personas que lo encontraron en la Vía Pública y que no han sido reclamados.

Cantidad en billetes del Banco de España.

Máquina fotográfica.

Bufanda de lana.

Reloj pulsera de caballero, de hace tres meses.

Cartera monedero con dinero.

Impermeable plástico y otros objetos.

Calzo para rueda de coche Seat.

Monedero pequeño con cantidad.

Cantidad de dinero.

Una tapa rueda de auto.

Impermeable con su bolsa.

Billete con dinero.

Bomba de bicicleta.

Rueda de coche pequeño.

Billete con carnet de Identidad a nombre de Antonio López Tomás de Zaragoza.
Bolígrafo.
Rueda de camión grande, encontrada hace unos 15 días.
Rueda de Iso Carro.
Varias bicicletas de caballero y una de señora.
Varios llaveros.
Tres guantes de diferente mano

Polluelos

Granja C. Montserrat

(FUNDADA EL AÑO 1926)

CONTROLADA POR CRIA

DORES ESPAÑOLAS DE

AVES SELECTAS.

ESPECIALIDAD EN

POLLUELOS DE 3 SEMANAS

BASTERA 5

TELEFONOS 57 y 98

FELANITX (MALLORCA)

AVISO

30.000 PESETAS

Por vivienda a fondo perdido (sin devolución) y otros créditos y beneficios concede el Estado a todos los españoles para solucionar el problema de su vivienda. Pida información completa

APARTADO 1.222 - BARCELONA.

TREBOL

HOY NOCHE GRAN BAILE

Y nuevas exhibiciones del apasionante, dinámico y regocijante

HULA-HOOP

CON IMPORTANTES PREMIOS

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

+ D. Juan de Prade Castelló

SARGENTO DE LA GUARDIA CIVIL (RETIRADO) Que falleció en la mañana de ayer a la edad de 54 años, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, hijos, hijo político, hermanos, hermanos políticos, madre política, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 6:30 y conducción a las 7; así como al Funeral el viernes a las 11 de la mañana en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C./ 52, n.º 10, 1.º, 2.º. No se invita particularmente. En su nombre, Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

+ Doña Ana Balaguer Vallés

Fallecida ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida hermana doña Catalina; su ahijado don José M.º Grau Montaner, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario y Funeral que se celebrarán hoy, día 11, en la Parroquial Iglesia de San Jaime, a las 10:30 y 11 respectivamente, y seguidamente a la conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: General Mola n.º 17. En su nombre, Sr. Obispo de esta Diócesis y el Obispo de Menorca se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

GOBIERNO CIVIL

Campaña Navidad y Reyes

1958-59

NOVENA RELACION

	Pesetas
Suma anterior	190.100
Don Andrés Goerlich Valencia	100
Don Juan Pujol Mir	100
Don Joaquin Maroto Coll	100
Don Francisco Juan de Sentmenat	100
Don Carlos de la Calleja Hecar	100
Hotel ZAIDA	100
Don Antonio Roses Maura	100
Don Antonio Juan Lliteras	100
Don Manuel Villalonga Alomar y señora	100
Sra. Viuda de Guillermo Palmer	100
Plintor Canals	100
Personal Parque Móvil Ministerios Civiles y F. E. T.	100
Don Pedro Vidal Torres	100
Don Alfonso Miró Forteza	100
Don Mariano Alomar Bauzá	100
Don Gaspar Alomar (Odontólogo)	100

Suma y sigue 192.700
Palma de Mallorca, 10 de diciembre de 1958.



FRUTOS DEL SILENCIO Y LA MEDITACION. — LA

FOTOGRAFIA DE UNA SILLA DE INVALIDO. — DEL

«CABALLERO DEL ANCHO CHAMBERGO». — SIN

AGLOMERARSE Y «PIANO, PIANO». — ANGEL, PELUQUERO.

Aunque lo hayamos dicho ya, no estará de más repetirlo en esta ocasión. Esta sección periódica, que tantos frutos lleva cosechados, y si no ha recogido más culpa habrá sido de este váreador, que los habrá descuidado, nació en ocasión de unos ejercicios espirituales aña en la primavera del año 1952, si no me falla la memoria. En el silencio espiritual de la Sagrada Familia, en el montaraz Son Tapara, de ejercitante el incomparable Padre Zabala, en los descansos, entre plática y sermón, soltábamos a volar nuestros pensamientos, como aves, en el pinar que se asoma al riante caserío de San Agustín. Y uno de esos pensamientos se me quedó enredado en un pino y volví a mí con pesadez de moscardón. Se me ocurrió valerme del periódico para hacer el bien con esta fórmula dialogada con el pobre y en contacto directo con él, que «mutatis, mutandis» ha sido siempre la misma.

Aunque difíciles, eran tiempos en los que la huida del mundo para un corto periodo de ejercicios espirituales, en reclusión y con la regla del silencio, nos era permitida, sin grandes transtornos para la noticia, su plomo y confección. Actualmente los márgenes se nos han reducido tanto a los que no tenemos otros ingresos que los de nuestro trabajo, que la meditación en el más allá, negocio el más importante del hombre, tenemos que constreñirla a esa hora de todos los días de irnos a acostar y de rezarle a Dios, de corazón, nuestras humildes oraciones.

Y «BALEARES» ha tenido esta gran idea de la práctica de unos Ejercicios Espirituales muy «suavemente», que van a consistir en esos guiones que para la meditación diaria, en las horas vagas del día y a esa hora de acostarnos, nos va a escribir, para su publicación en la semana entrante, nuestro «humano impaciente», asesor religioso, Rvdo Padre Miguel Ramis Alonso.

Acompañados en su práctica todos aquellos, que como nosotros, no podemos gozar del necesario sosiego espiritual para encontrarnos en las deliciosas jaulas, como a de la Sagrada Familia, en las que uno se olvida del mundo.

Como toda idea sencilla merece ideas. Includiendo la foto de una silla con ruedas, hemos recibido carta fechada en Inca, en la que se nos recuerda una petición: «Servidor es el que hará con de un mes me persone en el Hospital, y para evitarle a usted más quebraderos de cabeza de lo que precisa mi mujer, que se halla inútil, le adjunto foto para que sepa poco más o menos lo que ella necesita, si es que la silla que se puede proporcionar usted me la rección es; Antonio Aguiló Kieker, General Luque, 62, Inca».

Ya lo saben, pues, nuestros colaboradores que puedan disponer de una silla de invalido.

En el día de ayer recibimos del caballero del ancho chambergo, un donativo de 150 pesetas muchas gracias, una vez más también los intelectuales tienen su corazóncito.

Ya sabemos que los donativos para la «Pavada» llegan en temporadas de Navidades y atropelladamente. Nosotros quisiéramos que llegaran con más anticipación y «piano, piano».

A alguien se le ocurrió pedirnos un simpático peluquero se llegó hasta nosotros y nos dijo: «Es lo único que puedo hacer en favor de las hermanas de Edda. Y ¡hala! a encaquetarlas y hacerles la ondulación. El peluquero se llamaba Angel».



PARA EL DEPORTE

TODO SIN COMPETENCIA

CASA CODINA

(JUNTO AL BARRIO)

IMPORTANTE

Como preparación para las Fiestas Navideñas y para mejor preparar nuestros corazones al advenimiento de Jesús en nuestras almas, «BALEARES» va a ofrecer a sus lectores unos artículos, a modo de guión, para unos Ejercicios espirituales que se puedan practicar en casa por nosotros los periodistas, y por todas aquellas personas que no pueden trasladarse a una Casa de Ejercicios.

Estos artículos comenzarán a publicarse en este mismo lugar a partir del próximo martes, día 16, y continuarán en días sucesivos hasta el sábado, para terminar con una misa de comunión general para todos cuantos hayan seguido estas meditaciones.

Nuestro Obispo, el Excmo. Dr. D. Jesús Enciso, ha visto con complacencia y ha bendecido este propósito, concediendo, además, Indulgencias a todos los que participen en la misa de comunión general, del próximo domingo día 21, y que se celebrará en la Iglesia Parroquial de San Nicolás.

El Arma de Aviación honró a la Virgen de Loreto

Solemne misa en San Francisco y brillante desfile militar

Con extraordinaria brillantez, ayer por la mañana a las doce, el Arma de Aviación celebró la festividad de su excelsa patrona la Virgen de Loreto. En la iglesia basilica de San Francisco, tuvo lugar la solemne misa, en la que ofició el Rvdo. señor don Angel Sánchez Albaladejo, Teniente Vicario de Aviación. Hizo un brillante panegirico, el Rvdo. Padre Andrés Pallarés Merino agustino.

El templo ofrecía sus mejores galas, siendo su aspecto realmente bellísimo, por la profusión de luces y ornamentación de flores. El pasillo central estaba adornado de ricos tapices con el emble-

Jefes de Cuerpo, Ayudantes y otras representaciones militares. En la parte de la Epistola, presidiendo el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, se sentaron, el Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia Territorial, don Fermín Garbayo; el Ilmo. Sr. Alcalde de Palma, don Juan Massanet Moragues; el Ilmo. Sr. Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga Blanes; el Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia Provincial, don Ignacio Summer; el Excmo. Sr. Fiscal de la Audien-

menina, señorita Antonia Llinás, acompañada de su Secretaria. Entre la gran multitud de fieles que llenaban por completo el templo, se hallaban numerosos familiares e invitados.

Finalizado el acto religioso, en la misma plaza de San Francisco, y después de despedir a las primeras Autoridades el padre Bauzá, provincial de los Franciscanos y el Padre Tous, superior del convento, tuvo lugar el desfile de la tropa que había rendido honores, al mando del capitán don Luis Zaforteza, resultando en extremo brillante por la marcialidad y el brioso estilo característico del Arma de Aviación.



El marcial desfile de las fuerzas de Aviación

ma del Arma. Presidía el altar mayor una hermosa imagen de la Virgen de Loreto, sobre un fondo de canasco blanco, y sobre este, otro tapiz con el escudo de España con emblema de Aviación.

Asistieron al oficiante, los señores don Rafael Oliver Ferriol, comandante y don Javier Sánchez del Río, capitán, ambos de Aviación.

Formaban guardia de honor, con el Estandarte y abanderado, la escuadra de gestadores, y en el centro de la nave se situó la compañía que rindió honores, la misma que antes de dar comienzo la ceremonia fue revista por el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, don José Cuatrecasas Monereo, acompañado del Ilmo. Sr. don Felipe Galarza, Coronel Jefe accidental de la Jefatura de Aviación de la provincia.

En el sitio del Presbiterio se sentó el Excmo. y Rvdo. señor Obispo de Mallorca, don Jesús Enciso Viana, acompañado de su Capellán de Honor Rdo. Sr. don José Almany.

En la parte del Evangelio, presidiendo el Capitán General, se situaron en los asientos más destacados, el Excmo. Sr. Almirante de la Base Naval de Baleares, don Francisco Benito Perera; el Excmo. Sr. don Andrés Real, Gobernador Militar de Mallorca; el Ilmo. Sr. Coronel Galarza; el Excmo. Sr. General Jefe de Artillería, don José Enriquez de Navarra; y el Comandante de Marina, Ilmo. Sr. Rodríguez de Lizón.

En la segunda fila estaban los

cia, don Saturio González; el segundo Jefe de la Delegación de Hacienda, don Emilio García Sardinero; y el Delegado de Trabajo, Ilmo. Sr. Suárez de Avila.

También ocupaban asientos destacados Delegados, Jefes y representaciones de todos los centros oficiales de la Provincia y locales, así como una nutrida representación del Cuerpo Consular.

En la primera fila de la parte central, ocuparon suntuosas sillas de las primeras Autoridades, y a continuación, la Delegada Provincial de la Sección Fe-

CAPITANIA GENERAL VISITAS

Entre las visitas recibidas en los últimos días por Su Excelencia el Capitán General de Baleares, figuran las siguientes:

Excmo. señor don Saturio González, Fiscal de la Audiencia; Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla, Gobernador Civil de Baleares; Ilmo. señor don Juan Massanet Moragues, Alcalde de Palma; Ilmo. señor don Felipe Galarza Sánchez, Coronel Jefe Accidental Zona Aérea; don Luis Leal, Capitán de Fragata; señor don Luis Bermejo Correa, Teniente Coronel Farmacéutico; señor don Miguel Gual Martorell, Capitán Capellán; señor don Bernardo Juliá, Capellán; señor don Joaquín Morell Rovira, Abogado; señor don Luis Matas Valenzuela; señor don Nicolás Morell Cotoner, Abogado; señor don Juan Santaner Mari, señor don Gonzalo Sánchez López, Capitán de Infantería.

LEA «Baleares»

Centro de Estudios PARA NIÑOS DIFÍCILES
dirigido por médico Psiquiatra
Héroes de Manacor, 84 - Palma

DESEA VD. UN COCHE?...

ALQUILE UN AUTO NUEVO...

SIN CHOFER



SIMCA,

DAUPHINE,

VERSALLES, etc.

PRECIOS REDUCIDOS

Previa reserva, entrega en AEROPUERTOS
MADRID-BARCELONA-MALLORCA
y principales capitales

EMPRESA ROCAS

VASCO DE GAMA 7 - TEL. 6396



Su mayor acierto es la adquisición de una cocina a Gas Firpe

LA COCINA QUE ELLA MISMA SE FABRICA EL GAS

PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO EN CALLE BLANQUERNA, 25 - TELEF. 4649

DIGADOS UD ALGO

Homenaje a tres grandes poetas



Nosotros damos la noticia de que «Papeles de Son Armadans», la gran revista literaria mallorquina, estaba preparando un número extraordinario dedicado a los tres poetas Vicente Aleixandre, Federico García Lorca y Dámaso Alonso.

Inquirimos más amplia información a don José María Llompart de la Peña.

—Háblame del «extraordinario» dedicado a los tres grandes vates de esta época.

—Andamos empeñados en este número, al que hemos dedicado nuestro máximo esfuerzo y en el que ponemos nuestra mayor ilusión. Se anuncia como número doble, pero en realidad será triple o algo más. Está dedicado a los tres grandes poetas porque, el primero y el último han cumplido en 1958 sus sesenta años. Federico los hubiera cumplido. Este homenaje a tres figuras señeras se extiende, en el fondo, a toda la generación a que pertenecen, aquella gran generación poética llamada de 1927.

—¿Contáis con buenos originales para el número?

—Nunca habíamos contado con tan impresionante cartera de originales, en cantidad y calidad, como para este número. Aparecerán en él documentos valiosísimos y conmovedores, como es, por ejemplo, una fotografía de Vicente Aleixandre y Dámaso Alonso obtenida en 1930 por un fotógrafo ambulante junto a la verja del Retiro, al dorso de la cual escribió García Lorca unos versos que hasta ahora han permanecido inéditos, y cuya fotocopia reproduciremos.

—¿Confías en el éxito de este número?

—Estoy firmemente convencido de que este número será un éxito definitivo, un volumen con el que deberá contarse, en el futuro, para cualquier estudio en torno a la obra de estos tres poetas.

—Permíteme una pregunta especial: ¿Consideras la revista «Papeles de Son Armadans» como una revista mallorquina?

—Los «Papeles» son una empresa fundamentalmente mallorquina. Aquí nacieron, aquí viven y de aquí tomaron su mismo nombre. En más de una ocasión han proclamado con orgullo su mallorquinidad.

—¿Qué pasó con la palabra «Armadans»?

—Esta voluntad de arraigo en lo nuestro dio lugar a un imprevisto problema ortográfico: el de la forma correcta de escribir «Armadans», escrito —mal escrito— corrientemente «Armadams». Camilo José Cela, siempre meticuloso, quiso asegurarse por nuestros más solventes filólogos. De aquí salió este «Armadans», plural de Armadá —como «camins», y no «camins», es el plural de «camis»— que a tantos sorprendió e incluso indignó. En el primer número de la revista se trata con todo detalle de esta cuestión. Las razones aducidas en aquella ocasión fueron tan sólidas, que incluso nuestro Ayuntamiento ha sustituido, en la lápida de la calle que lleva este nombre, el incorrecto «Armadams» por el correcto «Armadans».

—¿Cómo nacieron los «Papeles»?

—En abril de 1956, en una casa de la barriada que había de dárles nombre, donde vivía entonces Camilo José Cela... La idea de fundar una revista literaria de vasto alcance, rigurosa solvencia intelectual e inquebrantable dignidad en todos los aspectos, era realmente fascinante. Sin embargo, a excepción de Camilo José, nadie —ni yo— creía en la viabilidad de la empresa. ¡Son tantas las revistas literarias españolas que, a imitación de la mejor voluntad, mueren al segundo o tercer número! Contábamos desde el principio, eso sí, con la excepcional personalidad de nuestro director, pero todo lo demás, colaboradores, suscriptores, público, debía dárseos por añadidura.

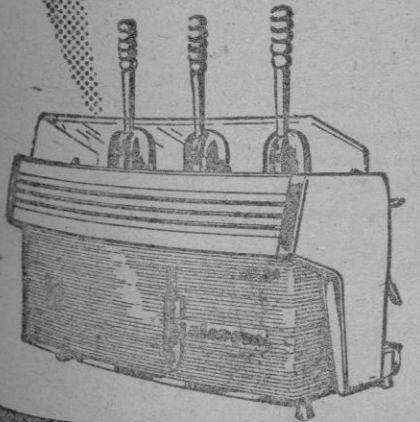
Y se os dió, porque «Papeles» cantan.

CALDENT

Seguridad Total



mejor Crema



Italorem LA MAQUINA DE CAFE ULTRA MODERNA



Club Wertheim

DEDICA A LAS COSTURERAS Y MODISTILLAS UNA FUNCION MATINAL QUE TENDRA LUGAR EL PROXIMO DOMINGO DIA 14 DEL ACTUAL A LAS 10'15 EN EL «CINE BORNE» EN QUE SE PROYECTARA LA MAGNIFICA SUPERPRODUCCION CINEMATOGRAFICA EN COLOR

El Archiduque y la costurera

EN EL MISMO PROGRAMA NO TE FIES DE TU MARIDO

PROGRAMA AUTORIZADO MAYORES DE 16 AÑOS RADIO BORNE regalará 2 entradas a quien entregue antes del viernes próximo en la tienda central (Calle S. Miguel, 135) un trozo de tela cualquiera en la que repunteado o bordado figure la gran marca de máquinas de coser y bordar

WERTHEIM

A LOS ASISTENTES A DICHA FUNCION SE LES OBSEQUIARA CON CINCO BILLETES PARA LOS SORTEOS DE ARTICULOS POR VALOR DE 50.000 PESETAS DURANTE TODO EL AÑO 1959.

RADIO BORNE SAN MIGUEL, 135 Te' éfonos 1357 - 5212

La monumental Cesta de Navidad de «BALEARES»

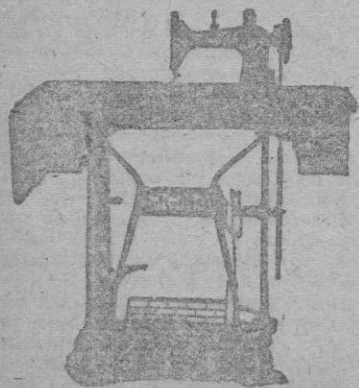
Diez nuevos regalos se suman a la grandiosa lista

Hoy entran las importantes casas: Almacenes Fuster, Castel Blanch, González Byass, Alberola y Company, La Filadora, Radio Berne, Radio Balear, La Eléctrica Moderna, Frigoríficos Teixi y Garage Español

Cada día, y hasta que lleguemos a la fecha del sorteo iremos presentando «personalmente» los objetos distintos que figuran en la Monumental Cesta de Navidad de «BALEARES». Hoy les presentamos la Lavadora eléctrica TELEFUNKEN, que precisamente ayer nos fue regalada por el Delegado en Palma de dicha importante firma, don Juan Vidal Salvá. Esta que aparece en el grabado es la magnífica superlavadora valorada en 5.000 pesetas a la que tendrán opción nuestros simpáticos concursantes.

También hoy, presentamos el modelo de la magnífica máquina de coser SIGMA donada por Casa Sastre, cuyo valor es de 3.800 pesetas, ya que se trata de la máquina de lujo de cinco cajones.

Mañana continuaremos publicando grabados y fotografías de los distintos obsequios para terminar con la publicación de un reportaje total y completo de la grandiosa CESTA NAVIDEÑA.



Pero dejémonos de preámbulos y vayamos al grano, porque hoy hay tela de veras.

UN CORTE DE ABRIGO DE SEÑORA DE ALMACENES FUSTER

Iniciamos ayer nuestras visitas por la calle de San Miguel. Primeramente hablamos con los hermanos don Miguel y don José Fuster, de Almacenes Fuster, quienes se mostraron encantados de poder entrar en la lista de los colaboradores de este gran concurso que tradicionalmente viene organizando «BALEARES».

Su regalo consiste en UN CORTE DE ABRIGO DE SEÑORA, de una de esas telas modelo que en aquella tienen en exclusiva.

UN PAVO Y UNA LECHONA DE D. GABRIEL BURGUERA

En la Banca March, tuvimos ocasión de hablar con don Gabriel Burguera Suñer, Administrador de la Finca S'Avall, gran deportista y muy conocido especialmente entre el elemento ciclista, para quien ha organizado grandes carreras.

D. Gabriel Burguera hace el regalo para nuestros concursantes, de UN PAVO Y UNA LECHONA, que es lo típico de estas fiestas.

Ni que decir tenemos que se lo agradecemos de veras y que será uno de los regalos realmente «apetitosos».

UNA CAJA «CHAMPAGNE CASTELLBLANCH» Y UNA DE «CONAC SOBERANO» DE D. GABRIEL JUAN PALMER

En el camino nos tropezamos con el Agente Comercial, representante de las importantes firmas CASTELLBLANCH y CONAC SOBERANO DE GONZALEZ BYASS. Hablamos de nuestro concurso e inmediatamente dispuso que figuraran entre los regalos DOS CAJAS DE PRODUCTOS DE SUS REPRESENTADAS. Una de Champagne CASTELLBLANCH y otra de CONAC SOBERANO.

Otro regalito interesante ¿No les parece?

Pero seguimos nuestra visita a los posibles donadores.

UNA PRECIOSA MUÑECA EN LA FILADORA

Los Almacenes Reales de La Filadora están preparándose ya para recibir los envíos de SS.MM. los Reyes Magos. Hay allí preparado un gran stand para los juguetes que para los niños de «BALEARES» van a enviarse también este año. Hablamos con el

Paje más gordo y más grande. Le pareció bien que la PRIMERA GRAN MUÑECA que se había recibido fuera metida en la CESTA DE NAVIDAD y por ello nos la regaló para los concursantes.

Una preciosa muñeca que hará las delicias de grandes y chicos. Nos entusiasma de veras.

UN ABRIGO DE CABALLERO EN «ALBEROLA Y COMPANY»

En el establecimiento que en la misma calle de San Miguel tienen los Sres. Alberola y Company nos encontramos a los dos señores citados.

No importan las presentaciones. Sabían a lo que íbamos y querían que el regalo de su establecimiento fuera completamente nuevo. Inmediatamente sonó el nombre de un fabricante de tejidos de mucha fama. El nombre era el del Sr. «Tamburini» luego nos dijeron que se trataba de un corte de abrigo.

El Sr. Alberola, sastre de fama entre los famosos, no podía quedarse a la expectativa ante el corte de traje. Por ello fué le dijimos.

—¿Confeccionará Vd. a medida este abrigo para el agraciado?

—Sonrió el Sr. Alberola y luego los dos, él y el Sr. Company a una contestaron: «Sea. El abrigo lo confeccionaremos a medida para el agraciado».

Un regalo de importancia que nadie duda siquiera. Una alegría más.

UNA DUCHA ELECTRICA «SUPERPI» DE RADIO BORNE

El Sr. Verd en Radio Borne no tiene un momento de sosiego. Siempre en plena actividad, es difícil conseguir un minuto para que pueda atender a tanta gente. No obstante dice que guardemos un instante, nos recibe y conoce ¿cómo no? el motivo de la visita.

Radio Borne tiene sus grandes concursos de siempre en marcha que han llamado poderosamente la atención de todos sus clientes y favorecedores. Sin embargo el Sr. Verd quiere que RADIO BORNE esta primerísima firma comercial figure entre los que adornan lo que pudieramos llamar «el Cuadro de Honor» de la Cesta de Navidad. Hablamos de las cosas que tenemos y de las que a nuestro modo de ver hacen falta.

Salimos a los grandes salones de exposición y venta y nos regala nada más y nada menos que UNA PRECIOSA DUCHA ELECTRICA MARCA «SUPERPI» que encajará perfectamente en cualquier hogar.

Muy buen regalo amigo Verd —le dijimos— Vaya por delante nuestro agradecimiento en nombre de los miles y miles de concursantes que anualmente nos favorecen con el envío de sus boletines.

Y con este regalo abandonamos aquella magnífica casa.

UNA MAQUINA «DE AFEITAR ELECTRICA DE «RADIO BALEAR»

D. Jorge Pando Machio propietario de RADIO BALEAR, nos recibe en la puerta de su establecimiento que con ser coquetón y muy bien dotado en estos días esta vistiéndose de gala para recibir adecuadamente las Fiestas Navideñas. Hay actividad en RADIO BALEAR, mucha actividad, don Jorge pensaba hace días con el regalo de nuestra Cesta, pero no había tenido un momento de sosiego para poder elegir.

—¿Que os hace falta para completar la cosa?

—Eso no se completa nunca amigo Jorge.

—Pero algo tendréis pensado que pueda interesaros de mi establecimiento.

—Algo sí. Varias cosas que son realmente interesantes.

—¿Por ejemplo?

—Pues por ejemplo una máquina de afeitar eléctrica.

—Estupendo. Aquí tenemos UNA MAQUINA DE AFEITAR ELECTRICA muy valiosa y real-



Usted necesita una igual.

mente extraordinaria. Se trata de LA MAQUINA DE AFEITAR «PINEDA»

—No se hable más de la cuestión amigo Jorge. Es un buen regalo que apreciamos y agradecerán todos.

UNA PLANCHA ELECTRICA CON MANDOS AUTOMATICOS DE «LA ELECTRICA MODERNA»

Eran más de las dos de la tarde cuando hablábamos con don Bernardo Castell. Acababa de cerrar su establecimiento LA ELECTRICA MODERNA. No obstante ello, mientras apurábamos una copa de sabroso palo, hablamos con él de nuestro Concurso.

—¿Que puede haber en la ELECTRICA MODERNA muy interesante para el Concurso?

—Pues también lo tenemos pensado Sr. Castell y si nos lo permite le orientaremos.

—Vamos con la orientación —¿Que le parecería a Vd. UNA PLANCHA ELECTRICA CON MANDOS AUTOMATICOS?

—A mí me parece superior. Creo que es un regalo de mucha categoría y muy valioso.

—¿Hace?

—Hace. Meta en la CESTA DE NAVIDAD esta preciosa pieza.

—Casi hemos completado nuestros deseos.

—¿Váis a meter más cosas?

—Algunas más todavía. Hay que colmarla.

—Pues adelante.

UNA CAFETERA ELECTRICA EXPRES «TURMIX BERRENS» DE FRIGORIFICOS TEIKA

En la Calle del Marqués de la Fuensanta está instalado el establecimiento FRIGORIFICOS TEIKA. A las 2'30 de la tarde todavía sigue trabajando en su despacho el señor Cerdá. Nos recibe con su amabilidad característica.

—Se que estuviésteis hace días en casa. Senti que os marcharais.

—No tiene la menor importancia.

—Supongo que se trata de la CESTA DE NAVIDAD. Ya se que funciona maravillosamente y que precisamente mi tío, el señor BIZQUERRA BOTINAS, os ha hecho un regalo sensacional, con esa GRAMOLA valorada en 14.000 pesetas.

—Exacto. el señor BIZQUERRA ha tenido un detalle como todos los suyos. Se habla mucho de esta GRAMOLA que podrá admitir nuestros lectores en breves cuando procedamos a la publicación de su fotografía.

—Pues muy bien. FRIGORIFICOS TEIKA también os tiene preparado un regalo que es una novedad sensacional.

—¿Se trata?

—Pues de esto sencillamente. UNA MODERNISIMA CAFETERA ELECTRICA «TURMIX BERRENS». Tiene la particularidad de que en su parte inferior se coloca el café simplemente tostado. Se pone en marcha un molinillo que lleva en su interior que lo tritura. Por medio de un dispositivo especial se mezcla con el agua y por un tubo situado en la parte superior sale el café a presión, para cuatro o cinco tazas. Tiene además válvula de seguridad y música también para el caso de que haya exceso de vapor.

—Otro regalo sensacional este de la CAFETERA EXPRES

EL TIEMPO
EJE
INSUSTITUIBLE
DE LA VIDA
MODERNA

**RELOJ
RECORD**

MARCA MUNDIAL

RELOJERIA ALEMANA - Colón, 40
PALMA DE MALLORCA

TURMIX BERRENS de FRIGORIFICOS TEIKA, que emocionará de veras.

UNA BATERIA K. L. G. PARA MOTOCICLETA DE GARAGE ESPAÑOL

Y para cerrar por hoy la lista de regalos, que si Dios quiere continuará mañana, vamos a darles cuenta queridos concursantes, del regalo que nos ha remitido don Juan Vila del GARAGE BALEAR.

Juan Vila es un apasionado de la motocicleta, ha sido Presidente del Moto Club y es representante de las famosas baterías para coches y motocicletas de la famosa marca K. L. G.

—No es muy adecuado el regalo que puedo hacerlos —nos dice el amigo Vila— no obstante, siendo tantas las motocicletas que circulan, raro será que no pueda llegar a manos del poseedor de alguna de ellas.

—Se agradece lo mismo amigo Vila. Suponemos que será un elemento bueno para las motos.

—UNA BATERIA K. L. G. especial.

—Después de conocer el obsequio y la marca podemos garantizar que es de categoría.

—No lo dudes. Quedan en nuestro bloc de notas otros anuncios de regalos.

Uno de ellos de la Imprenta Atlante, del amigo Serra; otro de Radio Para Todos, en fin, una nueva lista, pero de ellos damos cuenta en el «SERIAL» de mañana.

Cerramos pues hoy, recordando a nuestros queridos lectores, que mañana aparecerá el siguiente BOLETIN, que deben rellenar para tomar parte en nuestro concurso. Les diremos también que hemos empezado a recibir boletines y que en todos ellos se acuerdan de LOS POBRES DE COJUELO.

A nuestros favorecedores con sus regalos impresionantes por buenos y de calidad, a nuestros lectores y anunciantes, a nuestros concursantes y a los que tienen el detalle de no olvidarse de los POBRES, vaya ya por delante nuestro sincero y sentido agradecimiento.

Adoración Nocturna

El próximo sábado, día 13, tendrá lugar, D. M., la inauguración de la nueva Sección de la Adoración Nocturna Española en el caserío del Pont d'Inca.

A dicho acto asistirá el Excmo. y Rdm. Sr. Dr. Don Jesús Enciso Viana, Obispo de esta Diócesis, quien dirigirá la función hasta terminar el Invitatorio.

El Consejo Diocesano ruega a todos los Adoradores, especialmente los de Palma y suburbios, tengan la bondad de asistir a dicha inauguración, para la cual saldrán autobuses desde el sitio de costumbre, (Avenida de Alejandro Rosselló) a las diez y cuarto de la noche, regresando del Pont d'Inca una vez terminado el Invitatorio.

He aquí el

BÉNEDICTINE

UN REGALO DE BUEN GUSTO

LO QUE CONTIENE NUESTRA CESTA

- Un aparato de radio «Invicta» de CASA CABOT.
- Una batería de cocina de CASA BLANCH.
- Una máquina de coser «Sigma» de CASA SASTRE.
- Una bicicleta para niño de CLOS FERRA.
- Una cesta de Navidad con música de RENAULT.
- Una cocina eléctrica «Edesa» de ELECTRO MUS.
- Una bicicleta de señora «G. A. C.» de FLASTIGOM.
- Una enseñanza completa de chófer de ESCUELA MARIO DARDER.
- Un carnet de chófer tramitado por LA INFORMACION.
- Un pavo trufado de «TEBAS»
- Una gramola valorada en 14.000 pesetas de CASA BISQUERRA BOTINAS.
- Dos gabardinas de ROXA.
- Un vestido de alta costura de Almacenes LA PRIMAVERA.
- Una mantelería de LENCERIA SOLER.
- Un jarrón de BODEGA SAN ANTONIO.
- Una bicicleta de CASA MINACO.
- Una olla a presión «Hispano Suiza» de ELECTRICA RAMBLAS.
- Tres pares de zapatos de CALZADOS GORILA.
- Una caja de botellas de coñac «Fundador» DOMECCQ.
- Una caja de champagne DOMECCQ
- Una caja de botella de champagne de D. ANDRES HUGUET.
- Una caja de licores surtidos del contratista don BARTOLOMÉ RAMON.
- Una lavadora eléctrica «Telefunken» de CASA RADIO TELEFUNKEN.
- Una sortija de oro de JOYERIA CODA.
- Un reloj de pulsera para señora de RELOJERIA VIA ROMA.
- Un bolso de señora de MARROQUINERIA GOYESCA.
- Una chaqueta de antelina y unos pantalones de SASTRERIA REYMA.

Que nada humano le sea extraño

Todo ha sido grandioso en ese sentimiento de solidaridad humana alrededor del drama de las hermanas de Elda. Pero hoy queremos fijar nuestro pensamiento en algo sutil que a la vez haya pasado desapercibido a muchos.

En nuestra edición del pasado domingo transcribimos a telegrama que dirigió al Director de este diario ese admirable camarada nuestro que es Francisco Labadie, Presidente del Instituto Nacional de Previsión. Recordando las expresadas hermanas en la condición de beneficiarias del Seguro de Enfermedad, habían sido ya atendidas por los médicos de la clínica, cuyo diagnóstico era coincidente con el de los demás doctores que hasta ahora han venido examinando. Reglamentariamente se ha cumplido, pues, eficientemente, el tratamiento de las enfermas. Pero el expresado Instituto, en un rasgo de humana solidaridad, nos comunicó el acuerdo de la Comisión Permanente de que las expresadas hermanas fueran examinadas por los eminentes oftalmólogos doctores Arruga y Baraguer, glorias de la medicina española, para su decisión de si consideraran conveniente o no nuevos tratamientos o intervenciones, corriendo los gastos tales a cargo de la Oira.

Es algo terrenal, que escapa a la fría consideración del deber cumplido; es la palpación de algo humano que se hace sangre y conciencia en los que un día fueron neutros miembros de la burocracia.

Y a fe que nunca mejor lo recordó ese pulso humano que en el desgraciado caso de las muchachas de Elda, que a su simpatía y bondad unen su humildad y pobreza.

Y su ingenuidad, al pedir y demandar. Como en el episodio del lujoso restaurante, que al ofrecerles el «maitre» la palabra de los platos que figuraban en la carta, se le ocurrió a la pequeña Josefina, pedir, simplemente, «patatas cocidas».

Y al demandar, los cinco billetes de mil pesetas en la mano, regalo de nuestro gobernador Civil: «¿Cuántos billetes de a cien pesetas supone esta cantidad?»; y seguidamente: «¿Y cuántos duros?»

Si la campaña de nuestro GALEARES no hubiera supuesto otra cosa que poner de manifiesto ante la opinión esa admirable solidaridad humana, que nunca como ahora tiene el sentido de verticalidad de arriba a abajo, valdría la pena haberla llevado a cabo. Nada deshumanizado tiene ya cabida en la patria reconstruida. En la interpretación flexible de leyes y reglamentos todo lo humano tiene su espacio, como en el Derecho Natural que Dios grabó en nuestros corazones.

GOBIERNO CIVIL VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: don Vicente Ferrer de San Jordi, Presidente de la Hermandad de Labradores de Palma; don Rafael Jiménez Luque, Vicepresidente de dicha Hermandad y al Ilmo. señor don Felipe Morell Villalonga, Director-Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA
Viernes 12
Ntra. Señora de Guadalupe. Santa Eulalia.

Cuarenta Horas
Continúan en San Francisco, en honor de la Inmaculada. Exposición del Santísimo a las 4 de la tarde. A las 7'30, rezo de la Corona, con cánticos y reserva de S.D.M.

Visita
A la Virgen del Pilar, en Montesión.
TANDA DE EJERCICIOS PARA SACERDOTES EN SON-BONO (GENOVA)
Del 14 al 20 de diciembre de 1958

CONTRA LA TOS, GRIPE AFONIA



PASTINAS RUCKLEYS
W.K. RUCKLEYS LIMITED TORONTO-CANADA
Ya se venden en España!

¡DÍDALAS EN FARMACIAS!

UN ACERTIJO MUY FACIL:



¿QUE ES LO QUE GUSTA MAS A LOS MAYORES?
Véalo el domingo en este periódico.

Círculo de Bellas Artes

Amigos de Mallorca celebró con gran esplendor la tradicional fiesta de Santa Lucía

Ayer tarde en los salones del Círculo de Bellas Artes, tuvo lugar organizado por "Amigos de Mallorca" con la extraordinaria colaboración de la colonia sueca, la tradicional Fiesta de Santa Lucía.

Esta simpática fiesta es una evocación del ceremonial popular con que Suecia conmemora las Fiestas de Navidad que se inician en aquel país el día 13 con la Fiesta de Santa Lucía que coincide con la solemne conclusión de la recolección de los frutos de la tierra. A principios del siglo XIX se menciona por primera vez el hecho de que Santa Lucía fué considerada en Suecia la Reina de la Luz, y se la simbolizó, desde entonces, por una bella muchacha con una corona de velas en la cabeza, siendo hoy día ceremonia nacional cultivada y respetada en todo el país. En las casas, oficinas y talleres y hasta hospitales, se elige para representar a la santa, a la muchacha

más linda y más rubia del lugar, la cual recorre las calles, con su corona de velas encendidas, ofreciendo café y bollos a todos los que encuentra a su paso.

En los salones que presentaban brillantísimo aspecto repletos de numerosísima y distinguida concurrencia, representó a Santa Lucía con todo el ceremonial una bellísima señorita sueca, de cabellos rubios como exige la tradición.

Presidieron con la Presidente de Amigos de Mallorca Mrs. Bowden, el ex-Generalísimo de los Ejércitos de Suecia Mr. Thomell y Sra.; el Profesor Mr. Kinberg y Sra. y el Sr. Consul de Suecia don Javier Sans.

Círculo de Bellas Artes

SESION DE DIAPOSITIVAS EN COLOR

Hoy jueves la Sección de Fotografía y Cinema del Círculo de Bellas Artes, presentará a las 10 y cuarto de la noche en su local social (calle Conquistador, 29) una interesante sesión de diapositivas en color originales del destacado aficionado don Juan Bauzá Rullán.

La Casa Cabot instalará sus equipos de alta fidelidad para amenizar el acto con escogidas composiciones musicales.

DOMINGO POSTULACION DE Auxilio Social

Delegación de Hacienda

NOTA
Se pone en conocimiento de los señores Habilitados y perceptores de libramientos a cargo del Tesoro Público, que el Ministerio de Hacienda por Orden de 12 del actual (B. O. del Estado núm. 291 de fecha 5 del presente mes), ha dispuesto que el día 31 de los corrientes no se satisfará libramiento de ninguna clase, quedando por tanto el último día hábil para efectuar dichos pagos el día 30 del actual. — El Delegado de Hacienda.

CRONICAS DE SOCIEDAD

Natalicio
El hogar de los esposos, nuestros buenos amigos, don Antonio Cabot Balves y doña María Asunción Pol, se ha visto aumentado con el nacimiento de un precioso niño, su tercer vástago, al que se impondrá el nombre de Antonio José.

Reciba el matrimonio Cabot-Pol, así como también los abuelos paterno don Miguel Cabot Fornés y maternos don Antonio y doña Margarita, nuestra felicitación.

Distinción a una industria mallorquina

En la Exposición Hispano-Francesa, recientemente celebrada en Zaragoza en conmemoración de la que se celebró en 1908, el Comité Organizador del referido Certamen otorgó a la firma mallorquina Manufactura de Pianos «Jayel» Diploma y Medalla de Honor, por su presentación de pianos e instrumentos musicales.

El «stand», que Manufactura de Pianos «Jayel» montó en el referido Certamen, llamó poderosamente la atención por la belleza y sobriedad de líneas así como por la brillante sonoridad de los distintos modelos de pianos expuestos que merecieron alentadores placemes por parte de las dignísimas Autoridades que inauguraron la Exposición y los más cálidos elogios de los numerosos visitantes.

Celebramos el triunfo conseguido por esta industria mallorquina en certamen de carácter internacional, al tiempo que deseamos vivamente siga cosechando nuevos laureos con la fabricación de sus afamados modelos de pianos «Jayel».

teix

CHARLA DE D. FRANCISCO DE B. MOLL SOBRE LOS APELLIDOS MALLORQUINES
Esta tarde en el local social Teix, el insigne hombre de letras don Francisco de B. Moll, pronunciará una interesante charla sobre el origen y significación de los apellidos más difundidos en la Isla. El acto comenzará puntualmente a las ocho.

A los antiguos alumnos de la Escuela de Comercio

UNA COMIDA DE HERMANDAD

Para el próximo día 20 los antiguos alumnos de la Escuela Profesional de Comercio han organizado una comida de hermandad y compañerismo.

A este efecto convocan a los alumnos de los Cursos anteriores a 1936, e inclusive a los de este año, con objeto de reunir al mayor número posible de ellos para la mencionada fecha y acto de reunión de antiguos alumnos.

Para las adhesiones llamar a la Escuela de Comercio.

CASA ROJALS

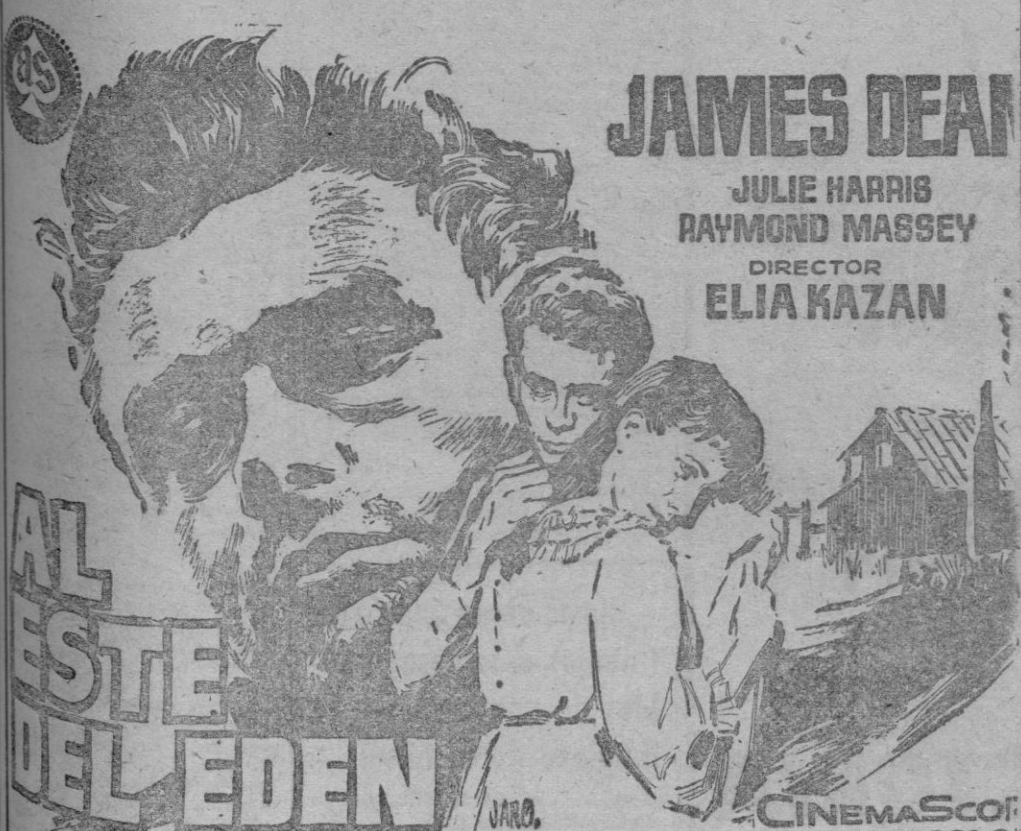


MUDANZAS-CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas 5-Tel. 2227 Palm.

PATINES PARA PISTA Y HOCKEY CASA CODINA

JUNTO AL BORNE-PALMA

SALA AUGUSTA HOY



AL ESTE DEL EDEN
CINEMA SCOP
TECHNICOLOR
La película dará comienzo a las 4'45, 7'45 y 10'45 (Aut. mayores)

Su finisima calidad ha extendido su fama

LARIOS S.A.
GIN-SECA MALAGA
ESPECIAL PARA COCKTAIL
MARCA REGISTRADA

GIN-SECA-LARIOS, S.A.

Medidas para instaurar la paz entre los Estados

Importante discurso de Sánchez Bella en la ONU

Sede de las Naciones Unidas, 10.—En la Comisión Política especial que trata de medidas encaminadas a instaurar y promover relaciones pacíficas y de buena vecindad entre los Estados, ha pronunciado un discurso el Delegado de España, don Alfredo Sánchez Bella.

«El malestar de que adolece actualmente el mundo—dijo Sánchez Bella—proviene en gran parte de la falta de un Código de ética internacional, aceptado por todos y cuyas violaciones se castiguen con una sanción colectiva».

Señaló que las diferencias ideológicas que siempre han existido no han supuesto nunca un obstáculo para la convivencia, pero actualmente cada uno parece considerarse sin tacha.

Se refirió seguidamente al pacto Ibérico y a las estrechas rela-

ciones de España e hispanoamérica y de España con las naciones árabes y al intercambio cultural que sostiene España con casi todas las naciones.

«Económicamente,—dijo—España no gozó de los beneficios del plan Marshall y no tuvo ayuda de nadie y todo se hizo empezando de cero o de menos cero cuando la guerra interior dejó arruinada a la industria y disminuidas las riquezas acumuladas en largo y paciente esfuerzo y las reservas oro acumuladas en los bancos. Casi mil millones de dólares oro salieron para el exterior. Si de verdad se deseaba una política de paz y de convivencia, Rusia, que tiene la mayor parte de estas reservas, podría empezar por restituir las a quien es su legítimo propietario: el pueblo español.—Efe.

Alarmante desacuerdo...

(Viene de la página anterior)

sería diferencia de opinión separa ahora a la Gran Bretaña de la República Federal alemana, a saber: la actitud que convendría adoptar frente a las recientes propuestas rusas sobre Berlín. La política británica parece ser en esta ocasión bastante más flexible que la alemana.

El canciller Adenauer desearía, DESEOS DE ADENAUER

por lo visto, que se rechazase de plano toda negociación con los rusos y que se deje únicamente entreabierta la puerta para ulteriores discusiones con Moscú, en la medida en que los rusos acepten la premisa de que el estatuto de Berlín no puede ser modificado con anterioridad a un acuerdo sobre Alemania en su conjunto, y que dicho acuerdo solo puede ser negociado sobre la base, reiteradas veces formulada, de unas elecciones libres y el derecho de la Alemania reunificada a asociarse a la OTAN. Londres, en cambio, parece abordar el problema de manera menos dogmática, siendo así que la impresión que uno puede recoger aquí es que (quizá incluso por razones pre-

electorales) Mr. Macmillan desearía aprovechar la coyuntura de la crisis de Berlín para sondear las intenciones rusas respecto de un acuerdo general sobre la cuestión alemana y euro-FORMULA DE COMPROMISO

Sin abandonar las premisas que Londres considera vitales, Mr. Macmillan trataría, sin embargo, de buscar una fórmula que daría suficientes garantías de seguridad a los rusos para que éstos se aviniesen a hacer los obvios sacrificios y concesiones que de ellos se espera. A estas intenciones se atribuye en los ambientes londinenses la palabra, pronunciada días atrás por Mr. Lloyd en los Comunes, sugiriendo la desmilitarización eventual de la República Democrática Alemana (comunista) y prometiendo que el Occidente no trataría de obtener ventaja militar en caso de una retirada de las fuerzas soviéticas sobre la frontera polaca

EE. UU. tienen obligación de defender Berlín

Washington, 10.— Los Estados Unidos tienen el derecho y la obligación de defender la libertad de Berlín hasta que se llegue a un acuerdo para la reunificación de Alemania, por medio de elecciones libres, ha declarado el Presidente Eisenhower en su conferencia de prensa.

Añadió el Presidente que no hay nada de nuevo en el informe sobre la situación de Berlín que le ha presentado el senador Humphrey. Indicó también que la división de los setenta millones de habitantes de Alemania va en detrimento de la paz mundial.

El Presidente también manifestó en su conferencia de prensa que no cree en las noticias relativas a que los rusos tiene un avión con un grupo motopropulsor nuclear.

Jugaron a secuestradores Y acabaron, naturalmente, en la Comisaría

BARCELONA (De nuestro corresponsal, Francisco YAGUE.) En estos últimos tiempos se suceden los hechos o intentos delictivos con notable prodigalidad. Menos mal que, afortunadamente, todos ellos han sido rápidamente zanjados merced a la hábil y provechosa intervención de la policía barcelonesa. El suceso del atracador detenido en una céntrica azotea quedó resuelto en menos de veinte minutos. Ahora ha ocurrido algo que tiene su bastante de caricatura, sin dejar de ser notablemente reprochable. Ingreso de las películas de garsters? Posiblemente. Pero lo cierto es que dos jóvenes, de veinticinco y veinte años, han querido "jugar" a futuros secuestradores... y han pasado a los calabozos de Jefatura, a las pocas horas de "inventar su plan hollywoodense".

El relato de los hechos es, en algunos de sus pasajes, bastante ridículo e infantil, pero posiblemente, a la larga podía ser notablemente peligroso para la sociedad. Hace unos días un industrial barcelonés recibió un anónimo, acompañado de un plano. Se le exigía la entrega de doscientas mil pesetas, que debía depositar en determinada zona del vasto Parque de Montjuich, convenientemente detallada en un tosco pedazo de papel. Se le amenazaba, en caso de negarse, a hacer la entrega de tan importante cantidad, con raptar a uno de sus siete hijos. Como el rapto no había sido llevado todavía a cabo y era necesario amedrantar de algún modo al industrial, los autores del anónimo inventaron un feroz historial de sus anteriores "hazañas", adjudicándose a sí mismos el sambenito de que, en lo que iba de año, llevaban realizadas hasta quince operaciones semejantes. El último de sus secuestrados, según escribían amenazadoramente, tuvo funestas consecuencias para la víctima, puesto que, al negarse sus familiares a entregar el solicitado rescate, el niño antes secuestrado imaginativamente —después se ha comprobado la imaginación de los supuestos raptadores— había aparecido ahogado en el Manzanares con una piedra atada al cuello. Como ven, era una cosa, con notables ribetes de maj gusto, como arrancada de una historietita de esas tan en boga en películas americanas o en novelitas del F. B. I.

ambos carecían de antecedentes delictivos y los secuestrados que apareció en el Manzanares con una piedra al cuello, solo habían estado en su calenturienta imaginación. Ambos, no obstante, han declarado que pensaban dar varios golpes, atracando a mujeres de vida fácil que frecuentan, sola algunos bares de la carretera de Sarriá. Ambos, convictos y confesos, han pasado a disposición judicial.

No hay que negar, en su postura descargo, que se han dejado llevar por el ejemplo de malas películas y peor literatura, pero es indudable que, de haberles salido bien este golpe inicial, montado sobre el engaño, seguramente en el futuro hubieran caído más y más hasta convertirse, al correr el tiempo, en secuestradores de verdad. Y eso es lo que, afortunadamente, supo atajar la Policía, seguramente en bien futuro de los propios detenidos...

S. E. el Jefe del Estado...

(Viene de la primera página)

cia; el Rector de la Universidad de Granada, señor Sánchez Agesta, el de Lovaina, señor Vanwaejenbergh; el Director del Colegio español de Bolonia, don Avello Verdura, que en representación de sus países respectivos se sumaron a los actos del centenario de la Academia de Ciencias Morales y Políticas de España.

El Presidente de la Academia, doctor Gascon y Marni, pronunció un discurso que comenzó refiriendo a S. E. el Jefe del Estado, su gratitud por su asistencia a los actos conmemorativos de la Academia. Expresó también la gratitud al Gobierno y especialmente al Ministro de Educación Nacional y después hizo historia de la academia de Ciencias Morales y Políticas desde su creación y resumió la tarea científica realizada por la misma en los cien años de su existencia.

Terminado el discurso, S. E. el Jefe del Estado, declaró inaugurados los actos conmemorativos del centenario de la Academia de Ciencias Morales y Políticas.

El Generalísimo Franco fue acompañado hasta la puerta por los Ministros y personalidades que asistieron al acto y entre aplausos de numeroso público que ocupaba la calle de Felipe IV, abandonó el Palacio de la Real Academia Española. — Cifra.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña ANA MARIA SEGUI TULLA

Que falleció en la madrugada de hoy, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposo, don Jaime Enseñat Alonso; madre doña Margarita Enseñat; hijos, Antonia, Mariana, Vicente, María, Jaime, Antonio y Catina; hijos políticos, Sebastián Servera, Juan Vidal Pedrero, Luis de Olasazaga y Damiana Romaguera; hermano José (ausente), hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy, a las seis de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como también al funeral que se celebrará mañana, viernes, a las once de la mañana, en la iglesia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Via Roma, 74. Palma. No se invita particularmente
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

¡2.ª semana de éxito sin precedentes!

LA PELICULA CONTINUA EN CARTEL PUESTO QUE EL PUBLICO AFIRMA: ES

¡La película más simpática del año!

ANTONIO CASAL LUZ MARQUEZ • TONY LEBLANC
CONCHITA VELASCO • MABEL KARR
KATIA LORITZ • ARTURO FERNANDEZ
RICARDO ZAMORA



EASTMANCOLOR

LAS CHICAS DE LA CRUZ ROJA

DIRECTOR: RAFAEL J. SALVIA

Producción: ASTURIAS FILMS • Guión: SALVIA y MASO

¡Véala por 1.ª o 2.ª vez, con un nuevo y emocionante complementol:

EL CABALLERO DEL MISSISSIPI

en Technicolor por TYRONE POWER y PIPER LAURIE

HOY en

Salón RIALTO-DORADO-VICTORIA

(TOL. MENORES)

Pronto: LA VOZ DE LA SANGRE (En CinemaScope)

TIP y TOP, artistas de «La Voz de Madrid»



El descomulgado humor, por el que discurre siempre un hilo de ternura, de Tip y Top, artistas exclusivos de «La voz de Madrid», estará presente en las Siete Cabalgatas de la R. E. M., que coordinará y animará el más popular de los locutores españoles Bobby Degante. Los rápidos y determinantes «skets» de estos dos singulares artistas, su impacto de alegría en el radioyente, constituirán una de las cosas más salientes de las Cabalgatas, como lo constituyen en todos los programas de «La Voz de Madrid» que intervienen recogiendo que miles de oyentes que escuchan «La Voz de Madrid» en toda España, aun más allá de nuestras fronteras.

Hasta ahora uno de los trabajos más desagradables de una casa era la limpieza de cristales.

Ahora, con CRISTASOL, es un entretenimiento agradable. Se rocía con el mismo frasco sobre el cristal... se frota con un paño... ¡y ya está!

CRISTASOL disuelve instantáneamente el polvo y la suciedad que se acumulan sobre los cristales y los deja limpios y relucientes. Pruébalo.

Su felicitación será inútil si no es oportuna. Depositela en Correos antes del 18 de diciembre y será bien recibida.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

PISO 160 metros cuadrados cerca Avenidas, vende JULIA, Colegiado San Felipe Neri, 30. (13)

VENDO chalet en portales Nous, bien situado. Vista al mar y mucho pinar. Informes: Teléfono 6255. (16)

SOLARES Y TERRENOS

VENTA de terrenos en Palma propios para edificar grandes plantas industriales ROSSELLO, Colegiado Plaza Arzobispo O Miralles, 20. (18)

SOLARES en venta en casco y en Ensanche. ROSSELLO, Colegiado. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (15)

VENDO tres solares, los mejores de palma, para edificar. Informes: Plaza del Olivar, 2. 3. (15)

VENTAS

NINGUN artículo está en venta o se vende en un momento en el que la legislación vigente mayor parte del 80 por ciento señalado en la tasa.

MAQUINAS coser nuevas de ocasión compradas, cambio. Facilidades pago. CASA SASTRE, Plaza España, 98. (16)

LAVADORAS eléctricas, ventas contado y plazos BISQUERRA BOTTINAS, San Miguel, 199. (11)

OFRECEMOS las mejores calidades en sueters, camisas, guantes, bufandas, géneros punto caballero. CAMISERIA FERRER, San Miguel, 5. (17)

VENDO equipo completo pesca submarina. Ganga, C./ Tous Ferrer, 54, entlo. RESTARD. (12)

VENDO a precio ganga resto mercadería y géneros de punto. Calle Gral. Riera, 194. (14)

VENDO puerta arrollable 1'83 x 2'40. Informes: Cestos, 9, 3.º de 12'30 a 2. (14)

MUEBLES: Ventas contado y plazos Casa Fuster, Brossa, 34. (10)

PARA BRASEROS y camillas. El mejor combustible, cáscara carbonizada. Servicio domicilio, envases papel veinte kilos. Moragues, 24. Telé 6512. (19)

PILAS "Tudor", para Radios portátiles. Transistores. Aparatos sordera y linternas casa PUIGCERCOS sindicata. 149 Telé 1825. (16)

COMPRAS

NO MALVENDA muebles etc. pago máximo. Capuchinas, 35 Teléfono 3546. (16)

COMPRO puertas y charras de fierros. Informes: Telé 6830. Casa Giraldó. (11)

COMPRARIA mobiliario despacho completo, muy buen estado. Razón esta Administración. (10)

COMPRO ropa usada, puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrera, 9. Teléfono 5747. (12)

MAQUINARIA

VENDO motor Diesel 16 HP. Puede verse funcionar. Fábrica Hielo Andraitx, Telé. 14. (13)

VENDO motor eléctrico 2 HP. máquina taladrar, tenajas, muelas esmeril, fragua, diferencial grande. Capitán Maestre, 1 Son Español. (17)

TOROS

MOTO GUZZI 65, equipada. vende. Informes: Francisco Sancho, 2. (10)

SE VENDE vespa seminueva con sidecar, equipadísima o cambio con Guzzi pequeña Razón: Cartero, El Arenal. (16)

VENDO vespa toda prueba buen precio. SERVICIO VESPA NORTE. Antonio Frontera, 29. (12)

AUTOMOVILES

NEUMÁTICOS PIRELLI, para tractores, usos industriales y ruedas para remolques y carretillas CASA DARDER. (14)

AUTOMOVILES modernos: Compra-Venta. Cambio. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 1123. (11)

VENDO Seat 1400 perfecto estado. Teléfono 5147. (10)

VENDO Renault 4/4 y Wipac y 5 ruedas 6'50, llanta 20. Capitán Cortés, 39 de 8 a 11 y 2 a 4. (22)

COMPRARIA derechos adquisición dentro un año, automóvil pequeño. Escriban detalladamente a Colomar, Bmé pou, 10, primero, palma. (17)

PARTICULAR vende 4/4 nuevo. Informes esta Administración. (10)

COCHE marca Hudson, SE IRASPASA lujoso y moderno comercio, muy céntrico. Abstenerse intermediarios. Trato directo Razón: esta Administración. (15)

VENDESE con facilidades Biscuter toda prueba, puertas, matriculado. Telé. 3447. (10)

VENDO Renault 4/4 perfecto estado. Informes: Teléfono 228. Lluchmayor. A horas de oficina. (13)

VENDO Chrysler tipo 70, 20 HP, en perfect estado. Calle Fausto Morell n.º 22. (14)

VENDO carrocería 7 pla. "NASCH" Informes: Talleres Vives, Fausto Morell, 41. Telé. 7347. Palma. (14)

VENDO motor, cambio, diferencial, tren delantero, discos y neumáticos marca NASCH todo ello impecable. Informes: Talleres Vives, Fausto Morell, 41. Tno. 7347. Palma. (23)

VENDO Biscuter, equipada, buen estado, toda prueba. Informes: Garage Paris. (10)

ARRIENDOS

ALQUILASE hasta Mayo casa amueblada, frente al mar, terraza, jardín, 1 Km. Palma. Telé. 3447. (15)

TRASPASOS

SE TRASPASA almacén al por mayor con detall. Renta antigua. Telé. 47-32. (12)

TRASPASO colmado mercado Santa Catalina, n.º 19. Razón en el mismo de 7 a 1 mañanas. (16)

SE TRASPASA lujoso y moderno comercio, muy céntrico. Abstenerse intermediarios. Trato directo Razón: esta Administración. (15)

ENSEÑANZAS

INGLES profesor o profesora nativos, deseo. Teléfono 2567. (10)

INGLES. Clases particulares. Viñaza, 20. 4.º. 1.º. (10)

CURSE sus estudios en ACADEMIA ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44. (11)

HABITACIONES

SEÑORA larga estancia, desea 1 ó 2 habitaciones con derecho a cocina en planta baja o primer piso palma. Alquiler razonable, amuebladas o sin. Escribir señora Garrard, calle Peletería, 33, 2.º. (30)

OFREZCO habitación a caballero. C./ Bosch, 2-b. (10)

HABITACIONES agua corriente, con y sin derecho a cocina. Curtidores, 17. (11)

CEDO habitación económica a caballero. Plaza Lonja, 8. 3.º. (10)

HABITACIONES independientes, agua corriente. Aragón, 22, 2.º. (10)

JUNTO PLAZA ESPAÑA, habitaciones 2 camas, económicas. Eusebio Estada, 43, 1.º. (11)

HABITACION dos camas, pensión completa o dormir. Heroes Manacor, 44, 2.º. (11)

HABITACION matrimonio ofrezco, derecho cocina, cerca Rambla. Informes esta Administración. (10)

INGENIA LA SEGURIDAD de que os hay ahorrado más economías y eficaz que el que aparece en esta Sección

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan que no vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar la colocación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las Miraciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas, PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA DE LA OFICINA DE COLOCACION.

SE PRECISAN representantes relacionados en asuntos de comestibles. Para informes, Bar Güell, calle Aragón, buena comisión. (17)

OFICIAL herrero se necesita en Talleres Isern. Calle Tomás Rullán, Palma. (11)

SE PRECISAN oficiales electricistas, informes Calvo Sotelo, 221. (10) R. 662

SE OFRECEN señorita pianista y artistas varios. Teléfono 7653, plaza San Antonio 26. Casa Pamlán. (15)

SASTRE GRECH necesita medias oficiales para taller. Buena retribución, Carrió, 1. (11)

EMPRESA DE ELECTRICIDAD, precisa aprendices adelantados, instaladores. Informes: Santo Domingo, 44 interior y Oficina Colocación. (16) R. 670

VARIOSOS

MAQUINAS de coser. Paes un buen arreglo. Talleres Morell San Miguel, 184. (12)

PLANQUEADORES con cepillo y pintores. Informes: Mateo Enrique Liado, 28. Teléfono 5747. (12)

PASAPORTES Europa, América (Venezuela-Brasil) Nuevos precios económicos GEFORIA RIVER, Plaza Mercedes, 18. Miguel Cladera Carrió. (16)

PLANQUEOS con cepillo y pintores. Presupuestos. Telé 1464. (10)

UTILIZANDO las persianas venecianas "Levolor" un rincón frío adquiere nueva vida, dándole un encanto y elegancia que le harán la vida más agradable. Distribuidor exclusivo: F. D. A. Avenida Jaime III, 28. (29)

IMPORTANTE industria de hilaturas mecánicas y fábrica de conservas, desea nombrar representantes esta provincia. Escriban Antonio Pujalte Herrera, Alcantarilla (Murcia), indicando referencias. (22)

PIANO se alquila informarán: Calle Muntaner 10 (bis) bajos. (10)

BLANQUEADORES con cepillo, Presupuestos. Pintura en general. Informes: Teléfono 5963. (10)

MASAJES, Manicuras, Depilaciones. INSTITUTO BELLEZA MADR, plaza santa Eulalia, 7. (10)

NECESITA este comprador vender alquilas, traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá cuanto desea rápido y económicamente. (16) R. 670

LIRICO-BALEAR-PROGRESO

HOY ¡SENSACIONAL ESTRENO!
Romanticismo y buen humor bajo el cielo de Italia



La alegre historia de una modelo de fotografías, algo encantador, extraviada en un "rebaño" de turistas
En el mismo programa: **CALABUICH** (Autorizado mayores)

RAPIDEZ

◆

ECONOMIA

◆

SEGURIDAD

◆

ATLANTE

La única imprenta de la provincia que aúna la composición mecánica con el tiraje automático

San Felio, 25-Tel. 6110

LOS DEPORTES en Baleares

Glosa deportiva

Por RAI

Lo del Constanca fué solamente un tropiezo, pero no un hundimiento

Hasta nosotros ha llegado la noticia de que la afición insular estaba desolada y que los «chinchas» del club se desahucaban, rasgaban sus vestiduras — como vulgarmente se dice — y hasta presionaban sobre la directiva del club para que tomara decisiones definitivas.

La verdad es que no hay para tanto. Reconocemos que el Constanca ha tenido en Menorca un tropiezo de consideración, pero también es cierto que no hay para tanto y que la competición es larga y que pueden producirse tropiezos o se agante el Constanca nuevos éxitos que dejen las cosas tal cual estaban.

Recordemos que durante la pasada temporada, el Mallorca, que más tarde habría de conquistar el título de Campeón del grupo, tuvo un fracaso mucho más importante. Sucumbió nada más y nada menos que frente al España de Luchmayor y no en Luchmayor precisamente, sino en el propio Luis Sitja y más tarde se rehacía y recuperaba el terreno perdido.

Lo más aconsejable en estos casos, no es indisponerse con el entrenador y mucho menos con los jugadores. La postura de una directiva que se precie de querer mantener el timón de un club, es la de saber encajar el duro golpe, hacer las recomendaciones del caso a entrenador y jugadores para que estos se den cuenta del daño que irrogan al club y a la afición, a fin de que se sientan con la obligación de rectificar conductas o de perseverar con más insistencia que nunca en su preparación a fin de encender en ellos la llama de un deseo ferviente de recuperar el terreno perdido y congraciarse con la afición a quien tienen desairada.

Abandonar la nave a su suerte, nunca. Redoblar energías y entusiasmos, siempre porque esta es la única solución viable.

El Constanca, que hasta el pasado domingo mantenía vivo el interés de la competición por el estrecho codo a codo que mantenía con el Mallorca y por aquello de que se mantenía en imbatibilidad, había despertado en todos sus seguidores un entusiasmo desmedido. Pero este entusiasmo no puede ni debe abandonarse así por las buenas, por cuanto el camino a recorrer es muy largo. El Constanca tiene mucho por hacer todavía. Suponemos que si pensaba conquistar el título de Campeón del grupo no sería pensando únicamente en la victoria sobre el Mahón. Habría pensado en que tiene que visitar el campo de Son Canals y que frente a este equipo solo tiene una victoria mínima. Habrá pensado en la visita al Luis Sitja. Queremos decir con todo ello, que si tropezó en Mahón, no puede levantar en cualquiera de estos campos, ya que consideramos que puntos arrancados en los fondos de los equipos que están más adelantados en la competición, son los que realmente interesan.

Esta es la obligación de la directiva del Constanca. Esta es la obligación de los «chinchas», animar, levantar el ánimo a aquellos que en un momento dado sintieron flaqueza, a fin de que se rehagan y se recuperen. Todo lo demás, es inadmisible.

Si en la «hinchada» es tolerable un descontento momentáneo, que puede desaparecer a la primera patada bien dada que se dé al balón el próximo domingo en el campo de «Es Caba», en un directivo no lo es, porque por algo fue elegido entre todos, para mantenerse firme y con cordura y con serenidad frente a los destinos del club. Cuando el mar está en calma no se requiere la pericia de un buen capitán, basta un personal cualquiera. Cuando la mar está embravecida y soplan fuertes vientos, entonces es cuando hace falta la mano dura y la mente despejada de un responsable.

Creerse ante la adversidad es digno de admiración. Esta admiración es la que deben buscar los directivos del Constanca. El entrenador y los jugadores harán todo lo demás: deberán sobreponerse y cumplir con su obligación.

EL REPARTO de periódicos en Palma se ha generalizado utilizando la Vespa. Los vendedores, acoplados en el lugar del sillín trasero, un cajón del que expenden los Diarios, a la vez que recorren las calles de la urbe.

61 KM. Y 24 m. con solo un litro de carburante, recorrió el señor Pobre en su Vespa, durante la celebración de la «Prueba del Litro» organizada por el Vespa-Club de Madrid.

Molins, vencedor de la «Jean Bouin»



Barcelona. — El portugués Faria, clasificado en 3.º lugar y 1.º de los extranjeros participando en la prueba de un pelotón formado por Molins, Amorós, Barris y Alonso por la Avenida de Generalísimo en el último tramo de la veintiseisava prueba pedestre. — (Foto «Cifra Gráfica»)

Los cuartos de final de la «Copa de Europa» de Fútbol

El «Madrid» se enfrentará al «Wiener» y el «Atlético de Madrid» al «Schalke», caso de que elimine al C. D. N. A.

Madrid, 10. — En los locales de la Federación Española de Fútbol, se ha celebrado la reunión del Comité de la U. E. F. A. encargado de la organización de la «Copa de Europa» para campeones.

El principal objetivo de la reunión era proceder al sorteo para los cuartos de final, así como designar la población en la cual debe

Liegeois (Bélgica) contra Stade de Reims (Francia). Wiener (Austria) contra REAL MADRID (España).

partidos se jueguen los días 4 y 14 de marzo, debido al actual clima en Viena, pero se duda de que dicha organización lo autorice, pues

¿Se unirá Coppi al equipo «Lube»?

TAMBIÉN FORMARÁ PARTE DEL MISMO BAHAMONTES

Bilbao, 10. — El periódico «El Diario Español-El Pueblo Vasco», publica una información facilitada por don Javier Batarrita, director técnico del equipo ciclista «Lube» de la pasada temporada.

Según esta información Coppi está interesadísimo en formar un equipo con españoles, italianos y el argentino Batiz. Es posible que llegue a un acuerdo con Lube y entonces el equipo «Lube-Coppi» sería una realidad.

En cuanto a la formación, Coppi contaría con los hombres de «Lube» del año pasado, es decir: Suárez, Berrendero, Carmelo y Roberto Morales, Bernardez, Marigil y Karmany, así como Piñeira.

El informador insinúa la posibilidad de que Bahamontes se integre también en esta formación. (Afil).



Momento de los sorteos para los cuartos de final de la Copa de Europa celebrados en Madrid por la UEFA.

disputarse la final del presente torneo.

LOS CUARTOS DE FINAL. Se procedió al sorteo, dando el siguiente resultado:

Vencedor AT. MADRID (España) - C. D. N. A. (Bulgaria) contra Schalke (Alemania Occidental).

Young Boys (Suiza) contra Wismut (Alemania Oriental).

Dichos partidos deben ser jugados antes del 28 de febrero próximo.

Respecto al partido de desempate entre el Atlético de Madrid y el C. D. N. A. de Sofía, todavía no hay acuerdo sobre las fechas, habiendo quedado el asunto en manos del Comité de Urgencia de la U. E. F. A.

ARBITROS. Para el partido Liegeois-Stade de Reims, han sido designados árbitros ingleses para el primer encuentro y españoles para el segundo; el Wiener-Real Madrid será dirigido por belgas y franceses; el Atco. Madrid-C. D. N. A. contra el Schalke por italianos y holandeses y el Young Boys- Wismut, por portugueses y suecos.

LA FINAL. La final de la «Copa de Europa» de la actual competición, se jugará en Stuttgart durante los meses de mayo o junio. Caso de que llegaran a la final los dos equipos españoles, esta tendría lugar en Madrid.

Por lo que respecta al partido Wiener-Real Madrid y a solicitud del presidente del equipo vienés se solicitará a la U. E. F. A. que los

rebasa la fecha señalada de 28 de febrero.

GOLEADORES

Debido a un exceso de originales vemos obligados a dejar para nuestra próxima edición la publicación de la clasificación de «Goleadores», el concurso que patrocinó «BONVI».

También en nuestra edición de mañana publicaremos la sección «Los árbitros a examen».

¿Veremos en Palma a «El ciclón del Caribe»?

La empresa del Teatro Balear, como ya ha hecho en años anteriores, prepara para el próximo jueves una reunión de lucha libre y en la misma es deseado que haga su presentación en nuestra ciudad un luchador que está causando sensación en Madrid y Barcelona.

Al objeto de poder llegar a un acuerdo con dicho luchador, conocido por «El ciclón del Caribe», se ha trasladado a Barcelona el empresario don José Rosés, el cual, a su regreso, podrá informarnos con más detalles de cuáles serán los luchadores que intervendrán y de si entre estos figurará el terrorífico «Ciclón».



«El ciclón del Caribe»

Los «máximos» a 18.599 ptas.

RESULTADO PROVISIONAL DE LAS APUESTAS DEPORTIVAS

Madrid, 10. — Resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas de la 13.ª jornada de Liga:

Boletos vendidos: 6.665.605. Recaudación: 10.816.815, 25 cént.

55 por 100 en premios: Ptas. 10.989.240,25.

Reparto de premios: Ptas. 5.449.624,10, a repartir entre 293 máximos acertantes de este resultado, a 18.599,35 pesetas cada uno.

Igual cantidad entre 10.338 boletos más aproximados de trece resultados a 527,10 pesetas cada uno. — Afil.

Lea «Baleares»

PARA REGALOS - FRUTA EN TARROS FANTASIA COLMADO ESPAÑA - Plaza España, 45-48 - Teléf. 3279

¡AL FUTBOL GRATIS CON Baleares

en colaboración con la «Compañía Hispanoamericana de Turismo» y el patrocinio de «Calzados Gorila»

C. D. SOLLER — R. C. D. MALLORCA

Remite: U
Domicilio
(Calle y n.º) (Localidad)
(FIRMA)

Recorte este cupón por el recuadro marcado y envíelo antes de las nueve de la noche del viernes de la presente semana a la Redacción de «BALEARES» Danús 2, indicando en el sobre:

Para el concurso ¡AL FUTBOL GRATIS CON «BALEARES»!

EL VIERNES EN EL «LOUIS SITJAR»

Presentación de la Selección Juvenil Balear

Jugará contra el potente «Esporlas»

La Federación Balear de Fútbol, ha elevado ya a la superioridad la lista de los veinte jugadores seleccionados por Pablo Vidal para representar a Baleares en el Campeonato Nacional de Selecciones Juveniles que ha de comenzar el próximo 4 de enero, en Barcelona, en donde nuestros jóvenes representantes habrán de enfrentarse a la potentísima Selección Catalana, en la que se alineará, probablemente, un valor mallorquín, el inquisiente Ferrer, actualmente en la plantilla de jugadores juveniles del C. de F. Barcelona.

El próximo viernes, la Selección Balear será presentada, al público de Palma, enfrentándola a uno de los más potentes equipos de categoría regional, a uno de los gallitos de la Segunda Categoría, con aspiraciones firmes al ascenso, el C. D. Esporlas,

equipo que se distingue por su potencia y buen juego, por lo que es de presumir que obligará a los seleccionados juveniles a un fuerte trabajo, preparatorio para el que habrán de afrontar luego para oponerse a catalanes, valencianos y murcianos, con los que integran el potente grupo juvenil de Levante.

Los veinte seleccionados son los siguientes:

- Mahón: Tomás, Finestres y Boy.
- Alayor: Morla.
- At. Ciudadela: Florit, Capó y Fluviá.
- Mallorca: Pons, Alberti, Terrasa, Crespi y Amengual.
- At. Baleares: Riera.
- Poblense: Cladera, Rover, Comas, Mir y Serra.
- España: Martí.
- Alaró: Rosselló.

El partido Porreras - Soledad terminó con empate a dos

En la continuación jugada ayer no se marcaron goles

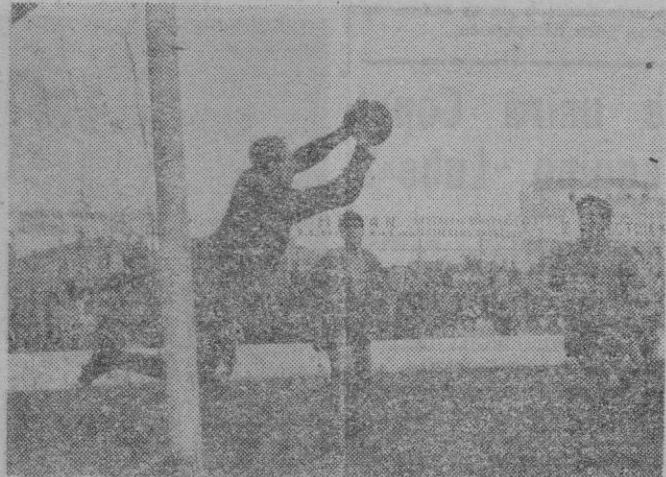
Ante numeroso público —en algunos partidos de Campeonato no habíamos visto tanto— se jugó en la tarde de ayer la continuación del partido entre el Porreras y Soledad y que tuvo que ser aplazado cuando faltaban 26 minutos. El campo de «Son Canals» estaba impracticable para jugarse, completamente embarrado y el centro del mismo era un charco.

A las órdenes del colegiado señor Simó Fiol, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

PORRERAS: Mora; Moreno, Sabater Covas; Sorell, Vidal; Crespi, Roca, Ramón y Obrador.
SOLEDA: Zubieta; Company, Salas, Barceló; Truyols.

Lo corto del partido y el estado del campo ha impedido que se viera algo de interés. Ninguno de los dos equipos logró encontrar «su sitio», no llegando a entrar en juego, pues cuando así empezaban a hacerlo el árbitro ya señalaba el final del encuentro. El Soledad no supo sacar partido de la superioridad numérica, defendiéndose muy bien el cabo algún que otro ataque contra la meta de Zubieta.

Ambas porteras pasaron por apuros, pero en mayor cantidad la del Porreras, donde Mora estuvo muy acertado, siendo éste jugador junto a Sabater y Crespi los más destacados. Por parte



Martín Mora detiene un tiro peligroso para su meta, en la continuación del partido Porreras-Soledad. —(Foto «Juanets»)

Pont; Sans, Rubert, Soler, Oliver y Rigo II.

El Porreras jugaba con sólo diez hombres, debido a que Sampó fue expulsado durante la celebración del partido iniciado en Porreras y que terminó ayer tarde en Palma.

del Soledad hay que mencionar a Sans, Truyols y el trio defensivo.

Al terminar los 26 minutos de juego no se había marcado por ninguno de los dos bandos, siendo el resultado definitivo de empate a dos goles. — B.

TENIS DE MESA EN EL FRENTE DE JUVENTUDES

Con las partidas jugadas en el día de ayer, terminó la fase previa del Campeonato de la Delegación Local de Palma.

El próximo lunes día 15, dará comienzo la fase final de dicho Campeonato, jugándose las partidas en el Hogar de la Delegación Provincial.

En la fase previa, ha conseguido el primer lugar el jugador Pons, el cual no ha sido vencido por

ningún participante. Es de destacar su completo juego, con un desconcertante ataque y una segura defensa, que le hace figurar como favorito para el título en disputa. Desde luego hay que esperar a la disputa de la fase final, ya que los jugadores del Hogar San Fernando, han jugado aparte y pueden dar la sorpresa de batirle.

Es de destacar también el buen juego de S. Barceló, Oliver, J. Barceló y Comas, especialmente J. Barceló al perder solo con Pons, y que les ha valido a todos ellos, la clasificación para la fase final. La clasificación ha quedado así establecida:

J. G. P. P.				
Pons	23	23	0	46
J. Barceló	23	22	1	46
Oliver	23	20	3	43
S. Barceló	23	18	5	41
Comas	23	17	6	40
Forteza	23	17	6	40
Masot	23	17	6	40
Planells	23	16	7	39
Martinez	23	15	8	38
Grimaldo	23	15	8	38

Segue la clasificación hasta 24 participantes.

FEDERACION BALEAR DE TENIS MESA

Por el presente se recuerda a todos los Clubs de tenis de mesa que el día 30 de los corrientes finaliza el plazo de presentación de licencias de jugadores.

Pasado este plazo las licencias quedarán recargadas en sus derechos de expedición.

«DIABETICOS»

Vuestra salud depende de vosotros mismos; aprender a cuidaros y prevenirlos conociendo el libro del Dr. Campos de España, recientemente editado, «GUIA DEL DIABETICO» Solicite contra reembolso de su importe 60 Ptas. a «Exclusivas C. de E.» Bravo Murillo 29, Madrid.

PISOS MAGNIFICOS

en venta en el lugar mejor situado de Madrid: La Ampliación del Barrio de Concepción. Descubrimos inicial desde 37.000 y 30.000 pesetas. Resto del precio: 850 pesetas al mes durante 10 años. Información y correspondencia: José María S. A. Empresa Constructora, Monte Esquinza 6 Teléfono 24.86-35, Madrid.

Doce equipos en primera y siete en segunda disputarán el Campeonato de Baleares de Baloncesto

Que dará comienzo el próximo día 21

Anoche en la Federación Balear, nos fue facilitado el calendario del Campeonato de Baleares de Primera Categoría, en sus grupos de Mallorca y Menorca, y el de segunda en su único grupo de Mallorca.

En primera categoría, serán seis los equipos que intervendrán en cada uno de los grupos, ya que en Menón, además de los cinco ya conocidos, hay que añadir otro equipo perteneciente a La Salle y que se denominará Juventud Lasallista.

En Mallorca, dará comienzo el próximo día 21, mientras que en Menorca será el 4 de enero la fecha inicial.

La primera jornada en cada uno de los dos grupos será la siguiente:

- GRUPO MALLORCA:** Hispania - J. Mariana; Molinar - Lube y Patronato - Alanza.
- GRUPO MENORCA:** Unión - Alcázar; Titán - Hispanidad y La Salle - Juventud.

El Campeonato en cada isla, deberá estar terminado el próximo día 8 de marzo, para seguidamente dar comienzo la fase final, que la disputarán los dos primeros clasificados de cada grupo, por un sistema a designar por la Federación Española, para después el vencedor de esta fase poder participar en el Campeonato de España.

En Mahón, también existe un campeonato de Baleares juntamente con los del Grupo de Mallorca, si bien se desconoce todavía la fórmula que ha de designar igualmente la Federación Española.

Referente a la segunda categoría, hay que registrar el alta del Perlas Manacor. Por tanto serán siete los equipos participantes. El Campeonato dará comienzo el

próximo día 21, para terminar el día 12 de abril.

La primera jornada, se disputarán los siguientes partidos:

Hispanidad-Gaudum; Aguilas-Mallorca y Uadís - Gimnástico, correspondiéndole descansar al equipo de Manacor.

El primer clasificado de esta categoría, ascenderá automáticamente a primera y el último clasificado de primera, juntamente con el segundo y tercer clasificados de segunda, jugarán una eliminatoria, ascendiendo a primera los dos primeros clasificados.

PARTIDO ENTRE FEDERATIVOS

El pasado lunes, tuvo lugar un encuentro entre un equipo formado por elementos de la Federación y el otro formado por los componentes del Comité de Competición.

La cuestión era pasar el rato y esto se logró plenamente, ya que todavía no se han puesto de acuerdo quien resulte vencedor. Desde luego nosotros vimos como los del «Comité de Competición» encastaban muchas más veces que los de la «Fede», si bien algunos dicen que todo esto sucedió porque recibieron mucha «ayuda» del director de la contienda.

Lo mejor de todo fue lo que vino después. Una succulenta comida en «Tebas», con el obsequio de dos ensaladas del Horno Ferragut. En este «partido», destacaron un elemento pequeño de la Federación y otro bastante alto que había jugado con los del Comité. Hubo empate.

TONY

REPRESENTANTE

ramo electrodomestico interes. Número 180. Publicidad ALTO Rosario, 14. — SEVILLA.

CERRADURAS DE SEGURIDAD
CALIDAD GARANTIA
CADER
DE VENTA EN TODAS LAS FERRETERIAS
Rpte: I. Carbonell - Granada, I Telef. 26 79 64 - BARCELONA

Cine ORIENTAL

HOY

¡Un gran programa de primer reestreno!

El París frívolo, galante...y peligroso.
Bellas mujeres que tras sus hermosos rostros, esconden una alma perversa

Noches de Montmartre

en CinemaScope y Eastmancolor
y
EL GRAN HOUDINI
en Technicolor con TONY CURTIS
(AUT. MAYORES)

Próximo estreno: LA VOZ DE LA SANGRE

BRU

Lava su ropa cariciéndola. Miles en Mallorca tienen el privilegio de poseerla. Sea Vd. uno más
Pida una demostración sin compromiso.

EME SAN MIGUEL, 30

TEL. 3823

MAS fácil MAS ameno MAS rápido MAS cómodo...

polyglophone CCC

INGLES
FRANCES
ALEMAN

por el sonido y la imagen

CON DISCOS o SIN DISCOS

El sistema polyglophone CCC es el único que enseña a LEER ESCRIBIR COMPRENDER y ¡HABLAR! correctamente el idioma deseado

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA
APARTADO 108 49 SAN SEBASTIAN

CCC

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso de
Nombre _____
Señas _____ Población _____
Remítase a CCC Apartado 108 49 San Sebastián

Fútbol en «Educación y Descanso»

El pasado domingo día 7, se celebraron los encuentros de fútbol correspondientes a la tercera jornada, con los siguientes resultados:

- Amanecer-Ferriolense (7-3)
- Puigpuent-B. Hispano (3-4)
- At. Palma-Vulcania (6-7)
- Atarazanas-Son Sardina (3-2)

Equipos	J.	G.	E.	P.	C.	P.
Vulcania	2	2	0	0	11	14
Amanecer	2	2	0	0	8	14
Atarazanas	2	2	0	0	5	14
Bco. Hispano	2	1	0	1	4	2
Son Sardina	3	1	0	2	11	5
Ferriolense	3	1	0	2	10	11
Puigpuent	3	1	0	2	6	9
Atco. Palma	3	0	0	3	2	10

PARTIDOS PARA EL DOMINGO DIA 14

- Ferriolense-Vulcania
- Campo Son Costa, a las 11 h.
- Amanecer-Son Sardina
- Campo Amanecer, a las 15'30 h.
- Banco Hispano-Atco. Palma
- Campo Antoniana, a las 11 h
- Atarazanas-Puigpuent
- Campo Son Vallori, a las 11 h

3-1 en el marcador

RESULTADO DEL PARTIDO DE «FUTBOL» ENTRE LOS «ALMACENES «LA PALMERA» y «ALMACENES BAUZA»

Según anunciábamos anteriormente, el día 8 del etc, se celebró en el campo de Son Canals el partido entre «Almacenes La Palmera» y «Almacenes Bauza», que finalizó con el resultado de 3-1 a favor de «Almacenes La Palmera». Destacando el «buen fútbol» practicado por ambos equipos.

Arbitró el Sr. Bonet. Buen condecho y muy aplaudido.

Antes de empezar el partido hubo cambio de banderines y suelta de cobetes y al final agape entre todos.

Al equipo vencedor se le hizo entrega de un trofeo donado por Cafés Tan-Tan

Nadal, obtuvo un resonante en el Campeonato de España de Billar de Fantasía

En su sexto puesto, fue el triunfador de la última jornada, en la que casi bate un record mundial.

...encia aparecida en la que se daba... Nadal se había clasificado en el Campeonato de Billar, en la modalidad clásica, no de este resonante éxito... representante había Barcelona, danos: que, probadamente, vez, en el billar... motivo para que... público que llenaba del Billar Barce... frenéticamente... recibiendo nuestro... asustante ovación... Nadal llegó ayer de... pero no fue por el... enteramos de todos... ya que Nadal no gus... popularidad y siempre... que lo que hace... importancia. No obs... mentarios de la pren... hablan bien a las... actuación de Pedro... competición, la... de todas y a la que... que no acudió con la... operación. Su intención... participar, pero ante la... de la Española, decidió... "Voy hacer el... al menos aprende... fueron sus palabras al... el Bar Cristal, Nadal

nos conto su actuación.
—Cuentanos tu actuación.
—Yo ya sabía que era difícil clasificarse bien y ahí está este sexto puesto.
—Sin embargo en el grupo de masés, fuiste el primero.
—Sí. Como sabes, este Campeonato consta de varios grupos como son retrocesos, piqués, masés, etc. etc.
—Y en masés, casi bates el record mundial.
—Nunca podré olvidar el aplauso que se me tributó al realizar la primera carambola del último grupo el más difícil. La segunda también la hice en el primer ensayo y pasó igual en la tercera. Aquello no eran sólo aplausos, la sala se venía abajo y hasta se oían gritos de alegría. Vi a unos familiares que tengo en Barcelona —que estaban viendo la final— como lloraban de emoción. El ex-campeón don Juan Cabra salió del patio de butacas para abrazarme.
—Tu hazaña, ¿qué significaba?
—Ni el mismo Campeón mundial, Domingo lo realizó. Cuando ejecuté la cuarta carambola, que me falló por milímetros, el público estaba todo puesto en pie y el director de la prueba Sr. Trapé anunció que si no llego a fallar aquella carambola, hubiera batido todos los records, tanto espa...

LONGINES Conquest Calendar

Impresiona su caja de bellas líneas, la elegante esfera diseñada exclusivamente y adornada con números de oro en relieve y puntos de radium. Una ventanilla de marco bordeado en oro situado entre las 3 horas y el centro, permite una rápida y cómoda lectura del calendario.



LONGINES Conquest

Este nuevo modelo presenta todos las cualidades de un reloj de gran clase. Un rico medallón en oro y esmalte, incrustado en el fondo de la caja, es su sello de garantía. Preciso, automático, impermeable, antimagnético y protegido contra los golpes.



LONGINES

10 GRANDES PREMIOS EN EXPOSICIONES UNIVERSALES

El relojero de su confianza tendrá mucho placer en mostrarle la colección de modelos LONGINES, desde el más sencillo al más lujoso.



REGIONAL

MEM. 6-ESCOLAR, 0
MEM. (De nuestro club... Por azares del campeonato de competición en el espacio de 24 horas y se salió airoso el equipo... 9 goles y sólo en contra y precisando a uno de los gallineros.
... centro contra el Escorial el marcador. Fue dominio binisalemense. La primera parte tenía ya su favor.
... señor González que... alineó:
... Verdejo; Gñart, Martínez; Bisbal, Morey, Mas, Moyá,
... Biblión Torres, Calero, García, Vidal, Gñart, Valls, Gomila,
... se inició la contención local pudo estar porque sobre el terreno otro equipo que el de... que dominó a la larga 90 minutos como verdaderos.
... fueron muy bien sin hacer menciones a las líneas de atrás tuvieron trabajo, pero cuando... estuvieron a la altura de las circunstancias.
... fueron conseguidos que marcó 3, Gomila 2.

MEM. 3-POLENSE, 1
... el lunes contra el... había despertado mucha atención y prueba de ello que acudió al campo y sin miedo al rival... que allí estuvimos no... porque vimos... excelente, plácido... es verdad, pero de los... el árbitro fue responsable.
... minutos el Binisalem... delante en el marcador... dos goles marcados por... Gñart. Pero se confió de... sobre un terreno pesado... dominar en el centro... que el equipo adversario... en el área jugaba... tres defensas locales... el muro empujado por el... polense y fue el 2-1.
... Binisalem volvió... dando cuenta de... responsabilidad y Gñart... marcaba antes del...
... perdió el Binisalem... hasta el final y en... momento vimos perdido, ni... empatado el partido por... Binisalem es mucho equip...

part, Soler, Socas, Terrasa, Soler, Crespi, You, Martínez, Moranta, Cladera.
Binisalem.— Bibiloni, Torres, Oliver, Calero; García, Vidal, Gñart, Ladaria, Valls, Moyá, Amengual.
SALLISTA, 1-LLOSETENSE, 1
Partido celebrado en el terreno del Campo Es Cos, completamente resbaladizo y con mucho barro por las lluvias caídas en días pasados.
Alineaciones:
Sallista: Ripoll; Sastre, Miguel Truyol, Sebastián Truyol; Martorell, Pujadas; Calderón, Moranta, Coll Morro Cabrer y Rotger.
Lloseta: Amadeo Sulé; Jaume, Pons, Ferragut; Cañellas, Ramón; Coll, Mateu, Pascual, Diaz y Ramón.
Arbitró bien el Colgado señor García.
Goles: A los 20 minutos de la primera parte, el extremo Calderón en una jugada en combinación con toda la delantera, se sitúa en la posición del delantero y una vez driblado al defensa central lanza el esférico fuera del alcance del portero y vemos como el tiro se cuele lanzando el pote lateral.
Se registran a continuación varias jugadas por parte del Sallista que en diversas ocasiones ponen en muy grave peligro la portería defendida por Sulé. A los 40 minutos de esta primera parte se registra el empate por mediación de Pascual.
La segunda parte el dominio es alterno, interviniendo varias veces los porteros. Registramos a los 25 minutos corner contra los loc. l.s., tira Ramon alto y cerrado y cuando parecía que se colaba, despeja Ripoll en un perfecto alarde de facultades. Sigue el juego en el centro del terreno sin variación en el marcador.
Destacados por el Sallista la media Pujadas-Martorell, incansables y sirviendo balones balones sin descanso, en la defensiva nos gustó la labor de Sastre, por ser principalmente un sitio completamente desconocido por él y que supo frenar al extremo Ramon. Cabe destacar que todos han puesto el alma en todas las jugadas. Jugando con mucha rapidez a pesar del terreno.
Por el Lloseta destacaron el defensor contrad, Pascual y Diaz.
J. SALLISTA, 2
MARGARITENSE, 1
El Sallista ha conseguido su primera victoria, después de jugar solo tres partidos en «Es Cos». Sabemos que el partido Sallista-Poblense no llegó a disputarse por estar el terreno de juego comple...

tamente inundado. La Federación Balear de Fútbol no atiende a razones que le hagan para anular partidos (artículo 81); pues en principio dijo que si se anulara, pero por otra parte, no llegó a ser. Aunque al día siguiente, dio orden de que se suspendiesen todos los partidos en Baleares. Empleando para ello el mismo procedimiento que recurrió el Sallista, pues no había tiempo material para esperar hacer gestiones por correspondencia.
Ahora, solo nos cabe esperar a los aficionados, que se hagan las gestiones para no perjudicar, ni ser perjudicados. Pues nos atrevemos a considerar que es una verdadera tontería que el Sallista no se presentase en su propio terreno Teniendo en cuenta que anteriormente habianse hecho todas las gestiones con bastante anticipación, además sabiendo como está de fondos económicos. Pues le han quitado tres puntos al Sallista, sin haber jugado un partido. Pero si esperamos que la Federación tenga algo de comprensión y quiera ver mejor las cosas.
Nos hacemos eco de unas declaraciones que sostuvo el sábado pasado un directivo del Sallista ante el micrófono de Radio Juventud de Inca. Francamente nos sorprendió su optimismo ante los partidos que tenían que celebrarse el domingo y lunes. Solo nos cabe constatar que él confiaba y efectivamente sabía el valor y el entusiasmo que tiene el Sallista que cada día se cruce y juega mejor.
El domingo vimos el Sallista frente al Lloseta; se jugó un tren muy duro durante los 90 minutos y con el handicap que representa tener un terreno resbaladizo y pesado.
El lunes, francamente, estábamos algo intranquilos por el rendimiento de estos mismos jugadores frente al Santa Margarita. Pero nos dio en seguida la demostración de ser uno de los equipos típicamente amateur, en esta competición. Todos sus jugadores tienen un alto punecor y amor a los colores que defienden. Lucharon por todos los balones sin desaliento ni desfallecer por un momento.
SALLISTA: Ripoll; Genovart, M. Truyol, S. Truyol; Martorell, Pujadas; Rotger, Sastre, Cañellas, Cabrer y Morro.
MARGARITENSE: Mateu Rojas, Ferrer, Sastre; Barceló, Perelló; Serra, Rosselló, Ribot y Bergas.
Arbitró bien el señor Grande.
A los 31 minutos, el marcador consiguió el primer gol por mediación de Bergas. Faltando medio minuto para terminar la primera parte llegó el gol del empate por mediación de Cañellas.
A los 32 minutos del segundo tiempo, Morro de fuerte cabezazo al sacar una falta Cabrer consiguió el gol de la victoria.
Por el Sallista todos jugaron bien dando el máximo rendimiento. Destacaron por el Santa Margarita Sastre, Perelló, Rosselló y Bergas fueron los mejores. — Al

TONY

ARTES Y LETRAS EN *Baleares*

EL PREMIO NADAL ha cumplido 15 años

204 novelas originales han sido presentadas este año

ESTE año, el número de novelas presentadas al Premio Eugenio Nadal ha aumentado de nuevo. El Jurado tendrá que elegir entre doscientos

El quinceañero Premio Nadal estrenará este año local, el Hotel Ritz de Barcelona. Al crecer, el Premio ha tenido que ir cambiando de sede, para satisfacer la expectativa de la ciudad. Pasó del Suizo al Glaciador, de éste al Oriente —donde estos últimos años ha conocido inolvidables ejemplares— y ahora debe abandonar las Ramblas para buscar mayor espacio en el Ritz. El prestigio del gran hotel barcelonés aportará una interesante novedad al ritual propio de la noche del 6 de enero.

No falta ya mucho para que se despejen las últimas incógnitas y los Siete del Jurado proclamen el nombre del ganador del Premio Eugenio Nadal 1958.



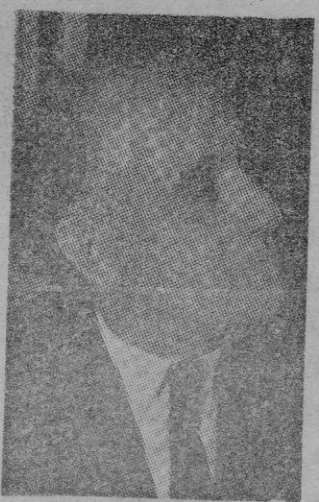
DOLORES MEDIO

cuatro originales, llegados de todos los puntos de España e Hispanoamérica. Consagrados y novelas competirán por el galardón que va a concederse ahora por decimoquinta vez. Esta es la primera novedad que ofrece el Premio Eugenio Nadal 1958, el Premio cumplirá quince años, una edad llena de vida y esperanzas.

En estos quince años, el Premio Nadal habrá dado a conocer quince nuevos novelistas españoles, mas otros treinta que ocuparon los más destacados lugares en las eliminatorias, todos los cuales han sido publicados en la colección Ancora y Delfín de Ediciones Destino. Este censo único constituye, por su extensión y calidad, el mejor resultado que hoy nos presentan estos quince años del Premio Nadal. Los nombres de Camen Laforet, José M.ª Gironella, Miguel Delibes, José Suárez Carriño, Elena Quiroga, Luis Romero, Dolores Medio, Rafael Sánchez Ferlosio, J. L. Martín Descalzo, Carmen Martín Gaité, Manuel Pombo Angulo, Ana María Matute, Enrique Náher, Fulvia Galarriz, Manuel Mur Oti, Tomás Salvador, Juan Goytisolo, Jorge C. Tuohet, Jesús López Pacheco, Ángel M.ª de Lera, etc., entre los ganadores y finalistas, son un índice valiosísimo de la novela española actual.



MIGUEL DELIBES



y JOSÉ M.ª GIRONELLA son dos novelistas (entre otros descubiertos por el Nadal.

LIBROS NUEVOS

«A la sombra de Dios»

Recuerdos de un cirujano por Hans Killian

Hans Killian ha escrito un libro sobre su vida profesional—la de cirujano— recordando historias que tienen una autenticidad palpable y vívida. Son las aventuras que los cuadra mejor a estas admirables páginas, en torno a cosas bien vividas y admirablemente evocadas, evocadas del modo más inteligente, con un humor comprensivo y nada cruel. En cuanto el lector penetra en el libro, la verdad de todas y cada una de las historias, quiero decir su autenticidad salta en cada párrafo. Hans Killian no ha tenido necesidad de echar mano de la fantasía para redondear sus recuerdos—que son los recuerdos de aquellos a quienes sanó, o a quienes no pudo humanamente sanar— Pese a que el libro tiene un gran ritmo literario, y está muy bien compuesto, está perfección es de más a más, siendo lo más importante la propia belleza, la emoción, la ternura y la fuerza de lo que cuenta Killian.

La vida de Hans Killian, la vida en clínicas y hospitales, junto al dolor, que tantas veces tie-

ne una cara sonriente o por lo menos tremendamente cómica, es lo que vamos conociendo en las páginas de este médico famoso que, con este libro aumenta su fama y la completa.

Hay historias, en el libro, que no se olvidan fácilmente. Por ejemplo la ternura que empuja la titulada «El ángel caído»; el humor negro de «El legado»; un asunto fortísimo; el humor, trascendente, de «El enfermo imaginario»; la novelesca, en su ambiente y personajes, de «Puñalada en el corazón»; la titulada «El milagro», que bastaría por sí sola para destacar el libro entre los mejores que uno haya leído; la de intriga, con un sorprendente desenlace, totalmente inesperado, «Mors i tabula», escrita con una humildad de corazón admirable; la gran diversión que hoy en las páginas de «El infre-hombre...» Y tantos otros capítulos, que se leen con entusiasmo creciente, con interés y entregados por completo a la fuerza que tienen los recuerdos de Hans Killian.

No es raro que el libro haya constituido un gran éxito en su

versión alemana, y en sus traducciones. Noguera, de Barcelona, lo publica en una excelente versión castellana, muy pulcra como es de rigor ya en esta editorial. El libro es de los que se recomiendan a los amigos con la seguridad de no defraudarlos.—B.

«Las afueras»

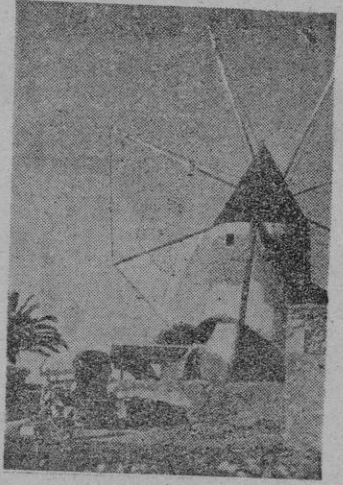
HA APARECIDO LA NOVELA DISTINGUIDA CON EL PREMIO DE BIBLIOTECA BREVE

Aparece ahora el premio de novela de Biblioteca Breve, la espléndida colección literaria de Seix y Barral.

Una obra de Luis Goytisolo-Gay de compleja arquitectura y densidad que cuenta la historia de un hombre que vuelve al lugar donde nació, en un relato de gran estilo y en el que el autor ha ido resolviendo dificultades con talento y mucha inspiración.

Próximamente hablaremos más extensamente de esta interesante novela de Luis Goytisolo.

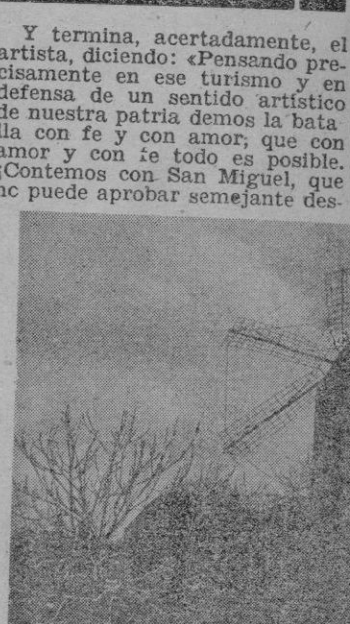
Molinos de Mallorca en Madrid



tierras de la Mancha, de Campo de Criptana, tierras duras, también de color de oro, y también, con el azul a cuestras... Su fervor por los molinos ha tenido la buena consecuencia de la creación de otros nuevos—siguiendo el ejemplo de Holanda— que, bien copiados, siguen poniendo en los diamantinos aires de Castilla la gracia de la vuelta y reuelta de sus aspas.

en Madrid

Y termina, acertadamente, el artista, diciendo: «Pensando precisamente en ese turismo y en defensa de un sentido artístico de nuestra patria demos la batalla con fe y con amor, que con amor y con fe todo es posible. ¡Contemos con San Miguel, que no puede aprobar semejante des-



oir con su lento valen... en el día en que llegue... es de esperar que el... siga preso, en las piedras... ra, sin modulo y sin... de esperar que vuelva... besar y acostar a la... la llanura que guarda... parece que, cansina, m... se queja, y es de esperar... las habladerías que los... rumian en el grano se... molinos mallorquines que... catar un poco esa poesía... sentido, honor y justific... la vida que pasa, y que... llorca es doblemente vida.

VOZ DE ALARMA
Gregorio Prieto, que tal es el nombre del artista, ha inaugurado su exposición con una glosa que por el amor que revela hacia Mallorca reproducimos en sus párrafos más esenciales: «¡Qué honda herida no sufriría nuestra sensibilidad si nos llegase la noticia de que "Las Meninas" iban a ser borradas del lienzo en que las inmortalizó Velázquez, para sobre el plasmar otras figuras? Sobre todo si se puede disponer de otros lienzos sin necesidad de destruir esta obra culminante del arte universal de la Pintura.

Los bellos Molinos de Viento del barrio de Jonquet en Palma de Mallorca parecen correr en estos momentos un riesgo parecido. Sobre ellos se cierne la amenaza de la demolición. Se quiere borrar del lienzo natural del paisaje mallorquín la viva pintura de los molinos que tanta belleza supone para la isla y sustituirlos por viviendas destinadas al turismo.

Estos molinos, bien valorados podían ser una fuente de riqueza para Mallorca; atracción poderosa de la isla, lo mismo que el cuadro de Velázquez lo es para el Museo del Prado.

Evitar este objetivo de demolición, luchar por la conservación de los evocadores molinos del Jonquet es el fin de mi exposición en Madrid. En estos momentos se pone en juego la salvación o destrucción de este patrimonio artístico nacional, y en honor de la bella ciudad de Palma de Mallorca se exhiben estos dibujos, al mismo tiempo que la Real Academia de Bellas Artes propugna por la declaración de monumento artístico nacional en favor de los molinos mallorquines...»

afuero artístico, y defenderá con su espada angelical la justicia que está de parte de estos molinos de viento, como estuvo al lado del molino de Sans-Souci para gloria y gozo de Europas.

QUE EL TIEMPO SIGA PRESO

El éxito de la exposición en la cual se exhiben 19 obras dedicadas a los molinos del Jonquet, molinos de la calle de la Industria y otro, así como a lugares conocidos de la ciudad; Consulado del Mar, Jardines de la Reina, Pozo de Palma, Catedral, La Almudaina, etc., etc., han tenido un eco que mucho ha de servir para la conservación de los vetustos molinos donde anida la gracia y la poesía. Es de esperar que tras esta oportuna llamada del pintor, y los buenos oficios de la Real Academia de Bellas Artes, las aspas sigan dando molinetes en la plaza de los aires, y las piedras continúen, en la más honda de las teorías soñando en el día en que llegue la siega; es de esperar que las lejanas espigas vuelvan aplau-

El arte en Palma

Por GAFIM

MIGUEL LLABRÉS EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES. —Llabrés es un pintor que de una promesa ha devenido una espléndida realidad. No lo ha hecho de la noche a la mañana, sino a fuerza de talento, estudio y

CELIA EN GALERIAS COSTA

—Otra vez el joven pintor solterense que pinta con garbo unos jugosos verdes debajo de unos atrevidos cadmios y se enfrenta con un paisaje difícil, sin truco y sin tacha. ¡Qué demonio! Celia tiene talento!

COLECTIVA "VALORES PLASTICOS ACTUALES" EN GALERIAS QUINT

—Solo una breve recensión de esta interesante colectiva que agrupa valores muy representativos del arte actual. El chino Hsiao Chin, la catalana Magda Ferrer, los valencianos Bori, Calatayud y Huguet, el catalán Cardona y el alcañino Navarro constituyen una bella muestra, en su conjunto, de lo hace, siente y quiere la juventud pictórica actual. Hay inquietud y ello es una buena señal de que no todo está perdido. Conviene insistir en esta exposición más despacio, por lo que te emplazo lector, para la semana próxima.

«DESAYUNO EN TIFFANY»

LA ULTIMA OBRA DE TRUMAN CAPOTE

Truman Capote es, quizá, uno de los escritores norteamericanos más leídos y admirados en España, y no sólo, a mi entender, el público lector, sino también muchos escritores españoles. El guano de éstos me ha dicho que Truman Capote era su escritor preferido y el que más le había dejado en su formación literaria.

Teniendo este hecho en cuenta quizá sea oportuno darles a conocer la noticia de que Truman Capote, ausente de las literaturas en estos últimos siete años, acaba de asomar a ellas con un volumen que contiene una novela corta, o "novellette", y tres cuentos. El título de la "novellette" es "Breakfast at Tiffany's" ("Desayuno en Tiffany"), y de los tres cuentos: "A Diamond Guitar", "House of Flowers" y "Christmas Memory".

"Breakfast at Tiffany's" ha publicado por la revista "Playboy", antes de aparecer en forma de libro.

La crítica de Nueva York ha mostrado demasiado entusiasmo por el libro de Truman Capote, aunque, claro está, no se ha atrevido a discutirlo en un enojo e inconfundible tono como narrador.

«Vispera del odio» y su autora

El premio Elisenda de Mallorca ha recaído este año en una periodista gallega que trabaja en la redacción de un periódico madrileño: Concha Castroviejo. Su novela: «Visperas del odio» fue premiada en un concurso bajo su pseudónimo: «López» — y hasta una semana después de conocerse el fallo se supo que el tal «Pedro López» era realmente una mujer.

Concha Castroviejo ha publicado ya otra obra — «Los que se rieron» — que recoge el exodo de los que huyeron al terminar la Cruzada. Ella misma ha explicado a un redactor de «Pyress», que el argumento de la novela que acaba de premiarle un premio importante — 25.000 pesetas — es un argumento de amor, llevado a «extremos» que desemboca en la situación trágica que le ha tocado vivir a una mujer castellana Teresa Navas.

La escritora se enteró de que había ganado el premio a los menos veinte días de la publicación que se lo comunicó desde Barcelona el editor Nadal. Antes — nos dijo Concha — me habían llamado dos veces el periodista barcelonés Del Arco, para anunciarme que había llegado a la cuarta votación. Bueno, Del Arco llamó a «Pedro López», y yo no logré descubrir la personalidad que ocultaba el secreto hasta el final. Es decir, hasta saber si el fallo me era favorable y cumplir lealmente su promesa.



Manacor, óleo de Miguel Llabrés, expuesto en el Circulo de Bellas Artes

Cine - Forum «La Salle»

La Asociación de Antiguos Alumnos tiene el honor de anunciar su primera sesión, que tendrá lugar D. M. en el Teatro Balear a las 11 de la mañana del día 14 del actual.

PROGRAMA

I.—«Las películas de Médicos», por el Dr. D. Eduardo Jordá López, A. A.
II.— Proyección de la cinta francesa «Los orgullosos», realizada por Yves Allegret e interpretada por Michele Morgan, Gerard Philips y Carlos L. Motezuma. Una cinta cruel, interesante, contradictoria. Premio Internacional de Fotografía.

III.— Estudio de la película proyectada a cargo del crítico cinematográfico de «BALEARES», don Juan Mas Bauzá, A. A., abriéndose al final un atrayente coloquio con los espectadores.

Para invitaciones, en el local social (Colegio La Salle), tarde de 6 a 9.

AMORES DE UN IMPOSTOR

El argumento de esta interesantísima producción, está sacado de un hecho verídico, el misterioso asesinato de un riquísimo y poco escrupuloso financiero. De origen eslavo, el personaje de esta historia unia a sus incuestionables dotes de inteligencia y astucia, una falta absoluta de respeto a las leyes. Sus principales colaboradores fueron siempre bellísimas mujeres sin distinción de clases sociales, misterio que ha hecho más tupido las diferentes reacciones que se produjeron después de su muerte.

«Amores de un impostor» recoge de este auténtico relato todo el interés de un hecho que hoy en día aún confunde a la policía. George Sanders, Yvonne DeCarlo y Zsa Zsa Gabor entre otros, desempeñan los primeros papeles de esta interesante película, que será estrenada hoy en Palacio Avenida-Sala Astoria.

CINE Los Estrenos

«El archiduque y la costurera»

Producción austriaca distribuida por Mercurio Films. Director: Franz Antel. Interpretes principales: Sonia Ziemann, Rudolf Prack, Hannelore Bollmann, Bully Buhlan y Hans Moser. Color por Agfacolor.

Proyección: Sala Born.

«El archiduque y la costurera». Verdad que después de haber leído este título ya han adivinado ustedes de lo que se trata? Pues, bien, no se han engañado ni tampoco pretendieron engañarles los productores de esta película austriaca cien por cien.

«Cualquier tiempo pasado fue mejor», parecen decirnos los cinematografistas vieneses que, al parecer, añoran los días gloriosos de su imperio y, para no olvidarlo, nos sirven una tras otra estas preciosas y candidas fabulillas almibaradas y coloreadas y además — como ésta — puestas en solfa para que no falte nada.

Comedia de equívocos, amable, romántica, no exenta de cierta poesía y ambientada en suntuosos decorados, espléndidos exteriores y con un final al gusto de todos.

«El archiduque y la costurera», es una película que, desde luego, no aporta ningún laurel al séptimo arte, pero que tendrá su ferviente público porque la novela rosa tiene millones de adeptos y sobre todo de adeptas.

«No te fies de tu marido»

Película americana distribuida por «Dipenta», dirigida por Lloyd Bacon e interpretada por Fred Mac Murray y Madelene Carroll.

«No te fies de tu marido» es un alegre «vodvil» americano dirigida por el veterano, y siempre efectivo, Lloyd Bacon.

La película — que tiene sus años —, se ve con agrado por la gracia indiscutible de las situaciones y porque está bien construida e interpretada.

Fred Mac Murray matiza espléndidamente un papel cómico muy distinto de los de su época más reciente y Madeleine Carroll vuelve a asomarse a nuestras pantallas, después de muchos años de ausencia.

Cinefilo

CARTELERA

CINES

ASTORIA. — Desde las 3'45: «Amores de un impostor», y «Yo maté».

AUGUSTA. — Desde las 4'15: «Al este de Eden», y Complementos.

AVENIDA. — Desde las 3'15: «Amores de un impostor», y «Yo maté».

BALEAR. Desde las 3. «Viaje a Italia.. romance incluido» y «Calabuich».

BORN. Desde las 3'15. «El archiduque y la costurera» y «No te fies de tu marido».

CAPITOL. Desde las 3'30. «Amor fingido» y «Sangre y luces».

DORADO. — Desde las 3'30: «Las chicas de la Cruz Roja», y «El caballero del Misisipi».

FANIASIO. Desde las 3. Smith el silencioso» y «La envidiosa».

«Amor fingido» y «Sangre y luces».

LIRICO: Desde las 3'30. «Viaje a Italia.. romance incluido» y «Calabuich».

MEIROPOL. — Desde las 3'30: «La promesa», y «Puebla de las mujeres».

ORIENTAL. — Desde las 3: «Noches de Montmestre», y «El gran Houdini».

MODERNO (Sta. Catalina). — «El gran jefe», y «Relutias».

PROGRESO: Desde las 3. «Viaje a Italia.. romance incluido» y «Calabuich».

PROTECTORA. — Desde las 3'30: «La promesa», y «Puebla de las mujeres».

RIALTO. — Desde las 3'30: «Las chicas de la Cruz Roja», y «El caballero del Misisipi».

VICTORIA. — «Las chicas de la Cruz Roja», y «El caballero del Misisipi».

PRIMERA FILA



...tarde a la 7, en el... Sindicato, la primera fun... de cine dedicada a los hi... de los productores. El «Circ...» será el encargado de... la noche a las... celebrará la segunda re... el sábado y domin... también habrá funciones de... y noche.

...las atracciones que for... en el «Cine Alemán» — que... a cabo una gira por el... de la isla — figuran los... «Les Rivas así como... Hermanos Salas y... Sevilla.

...esta noche en «Trébol» nueva...te habrá baile y en uno de... intermedios una exhibición... «Hula-Hoop», con el aliciente... pueden participar todos... asistentes y aquellos que de... mayor habilidad ga... algún que otro premio.

...«Casa Vallés»...paraba novedades y ahí está... primera de ellas. Para hoy... la presentación de la pa... de baile español Pepita y... Y para las navidades... atención al programa que... Sebastián Vallés.

...«Cine Americano» no ha... para este año los ún... de fieras y animales. En... programa figuran leones, mo... caballos enanos, perros can... y un crangután. Un progra... como nunca habíamos visto... que trae éste año el mundial... famoso «Cine America...

Concierto de órgano en el Veloz Sport Balear

Gran éxito de D. Bartolomé Ballester

El pasado domingo, en el Veloz Sport Balear, de gran historial deportivo, pero con notables antecedentes artísticos, formando un amplio auditorio se pudo escuchar el órgano de la Catedral de Palma, pulsado por el organista don Bartolomé Ballester. La céntrica magnetofónica hizo posible escuchar a maravilla ¡ocho tocatas para órgano escuchamos! La magnitud, el gran esplendor, la variedad, los planos de sonoridades, las cualidades que enaltecen estas piezas, recitadas por el rey de los instrumentos. Intervino en especial un factor de gran interés: el mismo concertista, Ballester nos dio, al mismo tiempo, muy instructivas indicaciones. Nos descubrió la técnica y su interpretación. Algunos aplausos y la música, durante el modo sencillo, pero muy ef-

caz y de gran provecho para el auditorio.

Así pudimos penetrar en el alma de este eminente artista, conocer su formación en las mejores escuelas y como ha asimilado todas las normas de interpretación.

No somos eruditos en la materia para hacer una crítica técnica, pero gracias a presenciar el espíritu de tan gran artista, nos sintiéramos ilustrados para prodigarles en elogios, para afirmar que asistimos a un gran concierto, y que escuchamos a un organista de grandísima extensión programática, como virtuoso, y superior y envidiable en cuanto a sus cualidades de intérprete de la música organística.

Un gran éxito para don Bartolomé Ballester y para el Veloz Sport Balear, entidad deportiva que no olvida el recreo del espíritu. Q. C.

«MISS MARA» la mejor trapecista del mundo en Palma

Procedente de Valencia, llegará el próximo día 19 a nuestra ciudad la célebre trapecista mundial Miss Mara, considerada como la más cotizada de la actualidad en Estados Unidos. Miss Mara, de origen español, nació en el barrio hispalense de Macarena y creció bajo las lonas de su progenitor Papa Papapapas, casado con una malagueña. En 1949 fue contratada por el Mayor Espectáculo del Mundo, por su extraordinaria belleza y sangre fría sobre el trapecio. Poco a poco, Miss Mara fue convirtiéndose en la figura central más sensacional del circo Ringling, donde actuó durante ocho años consecutivos hasta la fecha. Como «The Chicago Tribune» de New York, calificaba a Miss Mara como «la honra y el orgullo del Ringling». Sus trabajos de trapezista son únicos en el mundo e impresionan a la vez con la ilusión de actuar para el público español antes de su llegada oficial anunciada para 1960. Su presentación en Palma tendrá lugar el próximo sábado día 20.

TEATRO SINDICAL
CALLE MATIAS MONTERO (ESQUINA A OLMOS)
Mañana 12 de Diciembre de 1958
7 tarde y 10 noche
DOS GRANDES FUNCIONES
CIRCO ALEMAN
30 ARTISTAS INTERNACIONALES 30
Día 13 - FUNCIONES DE CIRCO 7 tarde y 10 noche

Juventudes Musicales

Hoy, día 11, y mañana día 12, a las 7'30 de la tarde, y en el local social, tendrá lugar la audición en discos de alta fidelidad, del drama musical de Ricardo Wagner, «La Walkiria», programándose para hoy, el primer acto y parte del segundo, y para mañana el resto.

La Casa Cabot ha cedido el equipo de amplificadores.

PROTECTORA METROPOL

HOY
JOHN S. CAMERON
MITCHELL
THOMPSON
McCORMACK



La Promesa
TECHNICOLOR
DIRECTOR: ALLEN REISNER
en el mismo programa
PUEBLA DE LAS MUJERES
MARUJIA DIAZ
RUBEN ROJO
PROG. TOL. MENORES)

Palacio AVENIDA SALA Astoria

HOY - Solemne acontecimiento

¡Un reparto excepcional para una película extraordinaria!

La vida de un desalmado que ocupó en su día todos los titulares de la prensa internacional



Amores de un impostor

GEORGE SANDERS
YVONNE DE CARLO
ZSA ZSA GABOR
NANCY GATES
COLEEN GRAU

DIRECTOR: CHARLES MARTIN

Las mujeres lo amaron, lo ayudaron y lo hundieron

En el mismo programa: **YO MATÉ** Programa aut. mayores

Estreno inmediato **Los aventureros del Mekong**

LOS REPORTAJES DE

Baleares

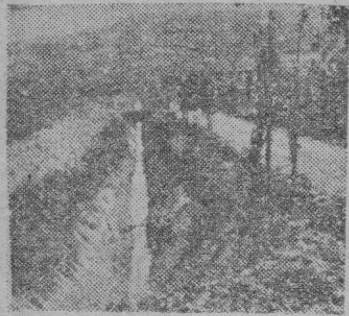
Un colosal proyecto de España

Los riegos del Alto Aragón

LA noticia de que han dado comienzo las obras del primer tramo del Canal del Cinca, que regará más de 53.000 hectáreas de terreno en la propia cuenca del Cinca, y otras 51.000 hectáreas más en la zona de Los Monegros pone otra vez en primer plano de actualidad el colosal proyecto de los riegos del Alto Aragón. La llamada "Operación Aragón" comprende el aprovechamiento total de los ríos Aragón, Gallego y Cinca, con la puesta en regadío de 300.000 hectáreas de terrenos y el asentamiento de 12.000 familias de colonos.

GRANDES OBRAS HIDRAULICAS

El fin que se han propuesto los



Das imágenes de las obras en Los Monegros

Ministerios de Agricultura, Obras Públicas, y el Instituto Nacional de Colonización, sobrepasa cualquier cálculo y presupuesto. Los pantanos, canales y derivaciones de riego, cuadrículan un paisaje desolado, donde surge un oasis fértil allí donde el agua empapa la tierra.

Muchas de las obras hidráulicas están ya concluidas y otras en plena construcción. Sobre el río Gallego se levanta la presa de Ardisa, cuyo canal de desvía-

Puesta en regadío de 300.000 hectáreas y asentamiento de 12.000 familias

ción llega hasta el pantano de La Setera, capaz de embalsar este último 190 millones de metros cúbicos cuando estén terminadas las obras de recrecimiento de la presa. Del Pantano de la Sotenera parte el canal de Los Monegros, cuyos dos primeros tramos fueron concluidos hace años. También sobre el río Gallego encontramos el pantano de Santa María y la Peña, que completará el aprovechamiento del río.

El Pantano de Mediano embalsa las aguas del Cinca. Su capacidad es de 325 millones de metros cúbicos, pero cuando esté recrecido aumentará su capacidad hasta los quinientos millones de metros cúbicos. Una vez construido aguas abajo el contraembalse de El Grado, entre los dos regarán un volumen de agua de unos 1.490 millones de metros cúbicos.

El río Aragón, desde el Pantano de Yesa hasta Ardisa, convertirá en regadío una superficie de 110.000 hectáreas. A partir de este punto comienzan a aprovecharse las aguas del Cinca y del Gallego, que transformarán otras 200.000.

Sumando cifras resulta que el Plan de Riegos del Alto Aragón

supera en importancia a los de Badajoz y Jaén juntos, pues el primero convertirá en regadío cien mil hectáreas y el segundo a cuarenta mil.

DOCE MIL FAMILIAS DE COLONOS

Es normal que paralelamente a estas grandes obras hidráulicas se realicen los trabajos pertinentes para poner a punto los terrenos que van a recibir el beneficio de las aguas. En ello trabajan desde hace tiempo grandes máquinas motoniveladoras, etc., que allanan el suelo y trazan los bancales.

Al mismo tiempo, se construyen nuevos pueblos con todo lo necesario para la vida de los labradores que van a disfrutar de los regadíos. Cada una de las familias, dispondrá de un mínimo de diez hectáreas de tierra regada, aperos y las enseñanzas necesarias para que pueda dominar perfectamente las nuevas técnicas del cultivo.

Doce mil familias de colonos se están estableciendo ya sobre las tierras preparadas, en los pueblos de El Temple, Oñfar, Artasona, del Llano Frula, Lesabal, Valsalada, San Jorge, Puyatos, etc., y en los que están siendo levanta-

dos: Cantalobos, Monte-Soret, Cartuja de Monegros, Monte Tubo, Corbaz, San Juan del Flumen, Orillana, Sobrarbe, Odina, Costa, Val del Caudillo, Las Ripas, Puebla de Alcanabra y Cajal. A estos, situados en Los Monegros hay que añadir los que están siendo construidos en la comarca de las Bardenas y Cinco Villas.

Miles de millones de pesetas habrán sido empleados cuando esta inmensa obra toque a su fin. Pero no hay que olvidar que el dinero empleado es como el buen trigo, que da ciento por uno. Buen ejemplo de ello nos lo ofrecen los llanos de la Violada, hoy un oasis, que hasta hace poco tiempo era una zona prácticamente improductiva. Allí existen cerca de 13.000 hectáreas de terrenos de regadío, donde se dan toda clase de frutos, cultivados por unos hombres que viven en pueblos de sorprendente blancura, dotados de luz eléctrica y propietarios de las mismas tierras que cultivan.

Cuando esta inmensa zona este puesta en regadío, recuérdese que son 300.000 hectáreas, darán un beneficio anual a toda la nación de cinco mil millones de pesetas. Y se habrá logrado también algo mucho más importante: 12.000 familias españolas vivirán dignamente sobre unas tierras que son suyas.

JUAN BLANCO

PRENSA EXTRANJERA

Mercado común contra zona de libre cambio

DE los 17 países que integran la O.E.C.E. (Organización Europea de Cooperación Económica) hay seis (Italia, Francia, Alemania Occidental y los tres del Benelux) que constituyen el Mercado Común. La colisión entre los intereses del Mercado Común y los de la Gran Bretaña, precondicionadora de la zona de libre cambio, ha tenido su más crítico momento al manifestar el señor Soustelle la firme oposición francesa a la total libertad de tarifas aduaneras. Raymond Aron en "Le Figaro" escribe un comentario bajo el epígrafe: "Terrestre sobre La Mancha" al que pertenecen estos párrafos, que encierran la cuestión.

EL VIEJO LIBERALISMO ECONOMICO

Refiriéndose a la interrupción de las negociaciones sobre la zona de libre cambio, Aron escribe: "La Delegación francesa había admitido que los miembros de la zona tuviesen tarifas diferentes, aunque había discutido el derecho de cada uno para modificarlos por decisión unilateral".

Pero este desgraciado detalle apenas importa. A medida que las negociaciones se prolongaban, los dirigentes franceses desearían la oposición fundamental entre la concesión contra: tal de mercado común y la concepción británica de la zona de libre cambio. Por el Mercado Común los seis quieren crear una verdadera unidad económica; la zona no es más que una empresa de liberalización del comercio internacional. Uno puede admirarse de que nuestros amigos británicos hayan llegado a ser hasta este punto fervorosos partidarios del libre cambio, pero no de que los industriales y gobernantes franceses no hayan sido convertidos a este evangelio de ayer".

LA SITUACION BRITANICA

Bajo el título de "Francia la destructora", comienza el "The Times" afirmando en un primer editorial, que sin duda el Gobierno francés ha comprendido que ya no tenía objeto la táctica de retraso y diversión que llevaba practicando durante meses en las negociaciones sobre la zona de mercado libre, y que, al decir por boca de M. Soustelle que el Gobierno francés rechazaba en principio la zona de mercado libre solo ha dicho lo que todo el mundo sabía. "Francia —dice "The Times"— se ha manifestado abiertamente como disidente". Francia es la nación de economía más débil y protegida, de los seis países de la Comunidad Europea y "tener mercado libre con cinco

naciones ya es bastante grave sin tener que añadir otras once", con la perspectiva de una competencia de las Naciones no pertenecientes a la Comunidad. "La primera cuestión es saber si los demás países de la Comunidad están dispuestos a acceder pasivamente a la ruptura por parte de Francia de las negociaciones que todos ellos encontraron aceptables". Y concluye: "No es demasiado decir que Francia ha roto las negociaciones unilateralmente después de desperdiciar muchos meses preciosos... Ni la Gran Bretaña ni las demás naciones no pertenecientes a la Comunidad se han negado jamás a hacer concesiones, y sigue hablando un buen deseo de negociar. Ahora corresponde a los otros miembros de la Comunidad ver la manera de que las negociaciones vuelvan a su cauce".

PUNTO DE VISTA FRANCÉS

"De hecho, la ruptura inglesa —según el editorial de "Le Monde"— marca el fin de una etapa. Contrariamente a las esperanzas del Gobierno británico, el "frente de los Seis" se ha mantenido. Las divergencias internas no han pasado de una querrela familiar y los países del Mercado Común salen de la prueba más unidos que antes. El "Sunday Times" lo subraya el mismo esta mañana.

Además, la discusión del memorandum Ockrent ha permitido discernir los puntos en litigio: en la zona, tal como la conciben los Seis, los británicos no aceptan ni la tarifa común en las fronteras de la zona ni la armonización de legislaciones sociales, ni la apertura del Commonwealth a los productos de los Seis, ni su duda una coordinación estrecha de las políticas comerciales. Así se confirma que tratan de gozar ampliamente de las ventajas del Mercado Común sin admitir sus inconvenientes."

EL COMPROMISO QUE PUEDE RESOLVER LA CUESTION

En el artículo citado en primer término Raymond Aron apunta la solución posible al decir que "más allá de estos detalles técnicos es el clima lo que conviene cambiar. La zona de libre cambio, hubiera ahogado al Mercado Común pero un sistema continental no hay ninguna razón para que entre en conflicto con el sistema del Commonwealth; los dos sistemas se completan más de lo que se oponen. El libre cambio internacional, sean las que sean las ventajas que las economías industriales, puedan sacar de la concurrencia, no responde a las necesidades de los países subdesarrollados."

I. M. S.

Una atmósfera campestre

AGUA LAVANDA A. FUGIC



LONDRES

Cartas desde Piccadilly

Dulces y té por toda comida

El despiste entra en acción

Por LUIS AGUILO DE CACERES

II

DICE bien quien opina que Inglaterra constituye un mundo aparte y extraño. Y si bien los latinos andan lo suyo por el camino de sus travesuras y demás pinitos, nada tiene esto que ver comparado con esa prominencia agudísima y anormal que a través de sus costumbres o reacciones presenta el país británico a sus visitantes. El turista mallorquín, entre otros, muy cargado —o al menos en apariencia— de paciencia, calma, y buen carácter, así como muy ligero de chelines, al chocar con sus narices contra el muro londinense, suele perder los más elementales estribos en orden a la serenidad y al buen hablar católico. Sin duda es, ambiente le va ganando paso a paso, centímetro a centímetro; pero hasta llegar a tal feliz comprensión, cuántos kilos de buen humor el bonachón e inocentón turista llega a perder o silenciar. He aquí un país, el británico, que a fuer de sentirse supercivilizado, cae no pocas veces en una monotonía exasperante, ridícula. Un país, por otro lado, que consigue hacerse interesante; y cuya afamada seriedad hace que se pueda oír música —es uno de tantos ejemplos— como nunca puede soñar hacerlo París ni Alemania. Un país de contrastes que sabe aparejar con singular maestría el ridículo y trasnochado «bombrín» con los aviones mejores construidos del mundo. Un mundo, para el latino, colocado fuera de su órbita completamente.

CONFORT FRANCÉS

A esa parcela rodeada de grises y lluvias extrañas, nos dirigimos. Eramos cuatro los que tomamos el tren que va de París a Calais, según se dijo antes. Pero lo que no se dijo es que el tren ratificaba el famoso confort y la gran velocidad de los ferrocarriles franceses. Muy distinto del que empleamos para el trayecto París-Perpiñán, vehículo bastante incómodo y que hasta en algunos momentos ofrecía cierto parecido con la RENE. No obstante, en uno y en otro, se podían comer suculentos bocadillos de jamón a 14 ptas., una cerveza riquísima alsaciana a 10 ptas., y una cena a 130 ptas. de larga duración y de exquisita condimentación; y todo ello puede hacerlo cómodamente sentado en el restaurante del tren. ¡Oh, la cuisine française!

Pero lo dicho. Eramos cuatro. Y lo suficientes normales los cuatro para que en el momento preciso de entrar en Inglaterra sintieramos una fuerte dosis de despiste resbalar por nuestra epidermis.

Se armó la gorda al enterarnos de la hora que marcaba el reloj inglés influenciado por el tiempo solar. «Las seis!» «Te aseguro que son las cinco». Las cinco eran en todos los relojes, menos en el nuestro que marcaba la hora española, francesa, alemana, suiza, etc. Y a esa hora en punto —los trenes europeos salen y llegan a término con una puntualidad electrónica— partimos de Calais hacia Londres en un tren anacrónico, lleno de pequeñas mesas sobre las que amanecía, casi por generación espontánea, el té con pastas; nubes típicamente británicas que juntamente con el whisky y la coca-cola, forman el triunvirato de la bebida nacional en la Gran Bretaña. Unos asientos de dos personas —ingleses—, y una sola persona —y no muy gruesa, mallorquina— completan el recinto de este llamativo tranvía. Llegamos a Londres cuando los relojes ingleses mareaban las ocho y cuarenta y cinco minutos en punto, y con fiebre, para dar todavía más en el clavo de la fama inglesa. Una niebla que ya había ordenado encender las luces amarillas y poner, como consecuencia, nuestros rostros aceitunados.

AL MAL COME LE LLAMAN LONDRES

Se hace muy difícil comer en Inglaterra. Trasladados a la parte alta —y bajados— de la ciudad, topamos con un Self-Service en el que solo se servían unos edulces y té por toda comida. El más joven de nuestro grupo, y además gran catador del «jazz» se le ocurrió pedir un vaso de agua. Ni la explosión de una bomba hubiera causado parejo efecto. Xim Vidal —que así se llama el osado— elevó una protesta sumarisísima al encargado, al no verse atendido. Pero no le hizo ni caso. En Londres ya no se colocan vasos en las mesas, para que no se dejen gar a tales extremos. Ni agua ni cerveza. Con razón apenas se encuentra un hombre grueso en Londres.

Abandonamos el restaurante medio hambrientos y con mediano humor. Londres a nuestro paso, apareció cubierto, aunque no excesivamente frío. A través de sus innumerables calles estrechas y orilladas de edificios sin apenas altura, pisando un pavimento perfecto, homogéneo de color, antideslizante en todos sus tramos; de bobys en vez, una pareja de familiares —así se les llama familiarmente a los pollicemen— marcaba una silueta hermosa en aquella hora en que el botezo ya empezaba a formarse en nosotros la antecámara del sueño.

TORNADO para ella

en millones de hogares

MULTI-RAS para el

Noche San Silvestre en París

Del 27 al 3 de Enero

Precio por persona:

Viaje en autocar y ferrocarril ... 3.614.— Ptas.

Viaje en avión ... 6.080.—

Informes: VIAJES FRAM INTER. LTDA.

Arabi, 16, bis. — Teléfono 2746.